

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7 - 40001 Segovia - Teléf. 43 72 61 (tres líneas) - Fax 442432
D. L.: SG. 7 - 1958 - Precio: 50 ptas.

Lunes 27 de noviembre de 1989
Año LXXXIX.—Núm. 27.329

La primera en un país del bloque soviético

La huelga general señala el comienzo de la transición en Checoslovaquia

Praga.— Las sirenas de las fábricas, las bocinas de los coches y las campanas de las iglesias, anunciaron hoy a medio-

día en Checoslovaquia el comienzo de huelga general convocada por el Foro Ciudadano, la primera que se lleva a cabo en un país del bloque soviético.

CTK, ha anunciado que sus empleados se sumarán a la huelga durante quince minutos.

Hasta anoche, un total de 700 empresas comunicaron su disposición a participar en esta manifestación contra el régimen y a favor de las peticiones del Foro Cívico, que en parte se han cumplido ya, como la dimisión de determinados políticos y la liberación de los presos por motivos políticos.

Los comunistas iniciaron este día, que marca el comienzo de la transición política en Checoslovaquia, con la destitución de los últimos representantes del ala ultraconservadora que quedaban en su Presidium, tras la segunda reunión plenaria celebrada por su Comité Central en sólo 48 horas.

(Más información en pág. 10)

Al cesar las lluvias Mejora levemente la situación en Málaga

Málaga.— La situación en Málaga y su provincia ha experimentado esta mañana una ligera mejoría, ya que ha dejado de llover a las cinco de la madrugada, lo que ha permitido superar el estado de caos vivido durante las primeras horas del día.

Amplias zonas de la capital permanecen anegadas a causa del desbordamiento del río Guadalquivir, tercero que sufre el cauce fluvial en las inmediaciones de Málaga durante los últimos trece días. No obstante, las aguas empiezan a bajar de nivel.

Fuerzas de Policía, Protección Civil, Cruz Roja y Bomberos participan en las operaciones de evacuación de personas aisladas por las aguas en muchos barrios malagueños, pero con especial incidencia en las zonas cercanas al río, como son las barriadas de Carretera de Cádiz, Nuevo San Andrés, La Paz y Avenida de la Paloma.

(Más información en pág. 8)

Asesinado el presidente de las Islas Comores

Nairobi.— El presidente de las Islas Comores, Ahmed Abdallah Abderramán, de 70 años fue asesinado anoche durante un ataque lanzado por soldados rebeldes al palacio presidencial, anunció hoy Radio Comores, captada en la isla francesa de Mayotte.

Uno de los guardias del presidente fue igualmente asesinado durante el ataque efectuado en la capital, Moroni, en la isla Gran Comore, anunció igualmente la radio de Comores captada en Mayotte.

Un duelo de cuarenta días fue decretado en las tres islas de la República Federal Islámica de las Comores (Gran Comore, Anjouan y Mohéli).— Efe

Confecciones
DIEZ

ABRIGOS,
GABARDINAS,
DEPORTIVAS,
ESPECIALIDAD EN
PLUMIFEROS

LOTERIA DE NAVIDAD

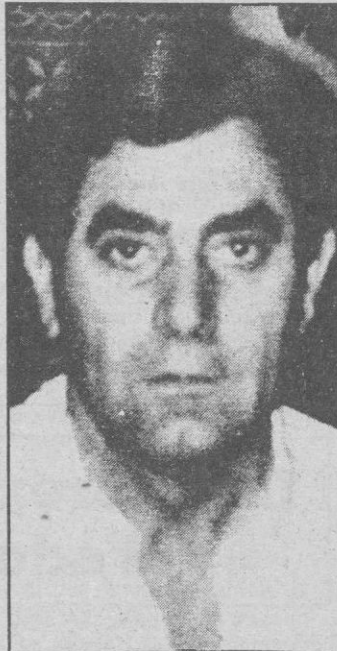
Secuestrado el industrial navarro Adolfo Villoslada

El industrial navarro Adolfo Villoslada Martín, de 48 años, casado y con tres hijos, desapareció el pasado viernes y la Policía cree que se trata de un secuestro, según dijo hoy el portavoz de la familia, el decano del Colegio de Abogados de Pamplona, Angel Ruiz de Erenchun.

Fuentes de la Seguridad del Estado no descartan que la desaparición del industrial navarro Adolfo Villoslada Martín pueda tratarse de un secuestro de ETA con el propósito de obtener dinero, aunque el portavoz de la familia precisó ayer que el secuestrado era copropietario de una industria familiar en la que invertía todos sus beneficios.

Adolfo Villoslada fue visto por última vez el viernes a las 13,00 horas cuando se dirigía a su domicilio, en el barrio de San Juan en Pamplona, en su Mercedes NA-1608-X. El industrial no llegó a comer a su casa, pero la familia no se alarmó hasta que comprobaron

que tampoco había asistido durante la tarde a una reunión de trabajo a la que debía acudir.



Adolfo Villoslada.

El presidente libanés usará la fuerza para que Aun abandone el palacio presidencial

Beirut.—El presidente libanés, Elías Haraui, anunció que usará la fuerza "si es necesario" para que Michel Aun abandone antes de mañana el palacio presidencial de Baabda, mientras que el nombramiento de un nuevo comandante en jefe del Ejército fue aplazado para evitar una confrontación inminente.

"Estoy determinado a gobernar desde Baabda (sede del palacio presidencial) cuando el problema Aun termine. Incluso si no queda más que una pieza. Baabda será mi sede", dijo Haraui a los periodistas extranjeros en la localidad de Chtaura, bajo control sirio.

"Por el momento, el general Aun es comandante en jefe del Ejército, pero en las próximas horas será un oficial ordinario. Si su actitud per-

siste, el general asumirá las consecuencias", señaló.

Agregó que "no fuimos elegidos para decretar una nueva guerra, pero si hay una nueva explosión de violencia durarán algunas horas para terminar con los que no tienen legalidad".

Ayer, el general Aun negó la legalidad del nuevo Ejecutivo y afirmó a un canal de televisión francés que "me defenderé contra cualquier ataque. No me someteré a la fuerza de ocupación siria, porque tengo derecho a defenderme y a defender los inalienables derechos nacionales".

"La confrontación es inminente, en caso de que ninguna de las grandes potencias intervengan hoy o mañana. Si reconocen nuestro dere-

cho a la autodeterminación, deben intervenir para impedir cualquier intervención del otro lado", manifestó Aun.

El actual Gobierno no puede dar el asalto contra el enclave cristiano sin el "fuego verde" de las grandes potencias, ya que tiene un "apoyo reducido de los sectores cristianos libaneses. Francia y el Vaticano podrán intervenir para evitarlo", publica hoy el diario independiente "L'Orient-Le Jour".

Dos ministros cristianos, George Saade y Michel Sassine, miembros del Frente Libanés (coalición de partidos cristianos), no han aceptado todavía las carteras ministeriales que les fueron concedidas y esperan la resolución de su formación.— Efe.

Aparecen dos botellas de agua contaminada en Rentería

Rentería (Guipúzcoa).— Otras dos botellas de agua mineral contaminada con productos tóxicos han sido detectados en Rentería sin que, al parecer, ocasionaran heridos, según informó hoy a Efe la Guardia Municipal de esta población guipuzcoana.

Las diligencias abiertas en relación con estos dos nuevos casos han sido trasladadas al juzgado de San Sebastián encargado del tema, cuyo titular, Santiago Pedraz, levantará probablemente hoy mismo el secreto parcial decretado sobre la investigación.

Los nuevos envases fueron descubiertos en dos comercios de Rentería, uno de ellos ubicado en la calle El Parque y el otro en la calle Xenpalar.

Aunque la Guardia Municipal no quiso facilitar más información, alegando el secreto de las diligencias, parece ser que el contenido de las botellas no llegó a ser bebido, y los envases con el agua han sido enviados a Sanidad para su análisis.

OTRA BOTELLA EN ZARAGOZA

Por otra parte, el gerente de la empresa Aragonesa de Bebidas Carbónicas, S.A., Alfredo Vallejo Córdoba, confirmó hoy a Efe que se ha detectado en Zaragoza una botella de agua mineral contaminada con lejía.

La botella, de litro y medio, primera que aparece en Zaragoza, fue adquirida el pasado jueves en un establecimiento de la capital aragonesa y fue devuelta minutos después por los compradores, que al abrirla notaron «cierto olor a lejía».

SEGOVIA Aeronáutica del Guadarrama
proyecta un polígono industrial
para empresas del sector de la aviación

Ayer se clausuró el ciclo de conferencias sobre Machado y hoy comienzan las Jornadas sobre el Paisaje

(Página 3)

DEPORTES: Antonio Prieto ganó la carrera
entre Santurce y Bilbao

(Página 18)

apunte del día

«VOLADURA» DE PROTUR

El tema del turismo, trascendental para Segovia, vuelve a salir a la palestra, en esta ocasión en un aspecto tremendamente importante: su gestión. Hasta ahora, ésta era llevada a cabo por Protur, una conjunción de instituciones y organismos relacionados con el sector. Ahora, el Ayuntamiento y la Diputación quieren abandonar Protur y retirar sus aportaciones, que ascienden a la modestísima suma de un millón y medio de pesetas cada una.

El intento de «voladura» de Protur sólo puede tener una justificación, y es que el Ayuntamiento y la Diputación proyecten sus respectivas áreas de turismo con inversiones y programas propios, para lo que no puede ser impedimento su modesta aportación a Protur. Si esto no es así, y que sepamos no hay nada previsto, mejor es dejarlo como está.

La otra interpretación tiene un carácter revanchista mal enfocado. El Ayuntamiento o la Diputación no pueden realizar acciones agresivas contra un organismo que se ocupe de temas generales segovianos. Si creen que están mal llevados deben intentar sustituir esa dirección, pero nunca confundir las acciones de personas con las de organismos. Estos tienen un carácter general de servicio a la ciudad y a la provincia, y deben ser respetados y potenciados.

La anorexia nerviosa del adolescente

Las características de la anorexia nerviosa del adolescente son la resistencia del inapetente a tomar alimentos que «engordan», su pérdida de peso progresivo y considerable, su irritabilidad y su conflicto con el resto de la familia. A veces sus hábitos alimenticios suelen estar tan encubiertos que su peso y otras características son difíciles de comprender dentro de un esquema nutritivo conocido.

Si tales formas alimenticias sostenidas incluyen una negación intermitente a comer y vómitos, surgen alteraciones metabólicas profundas. La anorexia nerviosa es una alteración que se presenta sobre todo en las mujeres y comienza entre los 15 y 16 años. Puede observarse un hecho precoz importante, más corrientes en las niñas de hoy, y es el deseo de perder grasa de su cuerpo en uno o más lugares en los que se considere poco atractiva, o que tenga algún significado sexual más profundo acerca del cual la muchacha se sienta intranquila.

También aparenta influir el deseo de tener más confianza en sí misma. Pero después de algún éxito variable inicial con su alimentación aparentemente normal, repentinamente comienza a perder peso de forma espectacular. Al disminuir el peso la conducta total suele hacerse más extraña, a la vez se niega a tomar harinas, pan, patatas, arroz, las legumbres, los dulces, el azúcar, etc. Puede insistir en comer aparte.

Su peso puede bajar a un nivel de 30 a 35 kilos. Su tubo digestivo se atrofia y con sus exigencias metabólicas basales

reducidas, su sensación de hambre se altera.

Al mismo tiempo puede hacerse más activa y realizar un ejercicio mayor. El tratamiento es difícil. Corresponde tanto al nutricionista como al psiquiatra. Puesto que quiere perder grasa, hay que inducirle a tomar proteínas, que proporcionen elementos plásticos y no engordan, para usar sus mismas expresiones.

Entre las proteínas están las carnes, los huevos, la leche, el pescado blanco, los quesos. Y darle fruta y verdura a discreción. Si consigue tomar esto, no engordará y quizá adelgazará, pero su estado nutritivo no sufrirá mermas.

Dr. Octavio Aparicio

Siembra de perdices

Miguel DELIBES

De la Real Academia Española de la Lengua

De momento, yo sé que las perdices que derribo en mi coto de Tordesillas todavía son silvestres. Pero ¿hasta cuándo podrá durar esta certeza? ¿Cuántos cazadores podrán afirmar otro tanto hoy en España? Sin duda, cada vez menos. La perdiz de granja se extiende aquí y allá, va mezclándose con la salvaje, con lo que la seguridad de la pureza de sangre se va debilitando cada día. En el campo está sucediendo con las perdices lo mismo que sucedió en los ríos con las truchas. Aves y peces ya podemos fabricarlos en casa y esto que, desde un punto de vista alimenticio —me refiero a la cantidad—, supone una gran conquista, representa una decepción desde el punto de vista cinegético. El tan cacareado y estimulante duelo hombre-animal silvestre, se ha terminado. A partir de ahora, pescadores y cazadores capturarán animales sin alcurnia, que todavía no me atrevo a llamar de laboratorio, aunque sí de nacimiento inducido por el hombre, con lo que la perdiz difidente y acelerada de antaño podrá convertirse, de no andarnos con cuidado, en una gallinácea emollecida y sin arrestos que sólo arrancará a volar —si es que puede— cuando se la hostigue.

Confieso que la resistencia de la perdiz a desdoblarse en cautiverio me ha tenido unos años esperanzado. Se rendía la codorniz, se aclimataba el colín, lo aceptaba el faisán, únicamente la perdiz rechazaba la cautividad, moría el pollo a los pocos días de salir de la incubadora. ¿Frio? ¿Tristeza? ¿Bravura? ¿Dieta defectuosa? No lo sé, pero la perdiz roja española ha puesto incontables dificultades a la hora de sobrevivir tras una alambrada. Mas había demasiada ciencia y

demasiados científicos contra ella. Y hoy, la perdiz, aunque en una enorme proporción —un 50 por ciento— sigue repeliendo la jaula y muriendo en el empeño, ha claudicado; ya se logra en cautividad. Y por ello se erige en protagonista de un gran negocio: una perdiz, que unos meses con otros vale en granja mil quinientas pesetas, puede costar cinco mil abatirla en un ojeo de campanillas. La cría de la perdiz roja, como se ve, puede dejar dinero, puede llegar a constituir una importante fuente de divisas. Con el refuerzo de las cautivas, el arrendador de ojeos puede incluso garantizar el botín: quinientas, mil, dos mil perdices por jornada... Todo consistirá en incrementar la población silvestre con las domésticas la víspera de la batida. ¿Que la perdiz entra a las escopetas papando aire, blanda, a peón? Para el negociante sin escrúpulos y que no mira al futuro, esto será secundario. A este señor únicamente le interesará que sus pagadores traqueen en forma, maten muchos pájaros y puedan vapornearse ante sus amigos de haber alcanzado un cuadro de postín. Mas la cría doméstica de la perdiz no debe implicar entregar su caza, estimada hasta hoy por la dificultad de su tiro, al consumismo más ruín. Hay que conservar en lo que se pueda el crédito europeo de la perdiz roja española con miras al tirador exigente, que no valora tanto el número de perdices abatidas como hacerlo oportunamente, en su sitio y a su tiempo. Quiero decir que, aun fabricándolas en casa, habrá que hacer lo posible para que nuestra perdiz no pierda su bravura y difidencia, su selvaticidad, para lo cual, antes que a su origen, habrá que atender a su repoblación. ¿Cómo ofrecer al campo la per-

diz doméstica? ¿Cómo integrarla en él sin debilitar la silvestre? Tengamos presente que aún no hemos salido del aprendizaje. La repoblación del campo con perdiz de granja no ha hecho más que empezar y, hasta el momento, la oferta se ha realizado en dos estadios diferentes: con perdiz adulta y con pollitos muy tiernos. La primera es más fácil de llevar a cabo, aunque no tanto conseguir su integración. Suele realizarse al concluir la temporada de caza —febrero—, cuando cesan los tiros, el campo se encalma y el clima se suaviza. Pero junto a estas condiciones ventajosas están las dificultades: el alimento no abunda, no están enseñadas a buscarlo, los predadores acechan y los ariscos machos silvestres suelen relegar a los advenedizos a las peores zonas de alimentación y cría. Falta un proyector, un conductor, un maestro que resuelva sus problemas que les aleccione, lo que trae consigo fenómenos de inadaptación con el consiguiente debilitamiento de la perdiz sembrada. Por eso, el sistema preferible de inserción de la perdiz en el monte es, a mi juicio, de pollitos, de las cuatro o seis semanas de abandonar la incubadora, durante la media veda —agosto— o al concluir ésta, cuando el rastrojo abunda en grano y la perdiz silvestre está criando también. En este caso, la oferta no se hace al buen tuntún, anónimamente, sino a una hembra determinada con sus polluelos.

El instinto de maternidad de la patirra es admirable. La perdiz no dejará a un pollo sin tutela, y estoy hablando de pollitos adoptivos. Yo he visto a una hembra, con once hijos, adoptar a otros cuatro de granja sin rechistar. La numerosa prole se ha escabullido en el pajonal, tras de la «madre», alegre y confiada. Estos depósitos pueden ser tanto más numerosos cuanto menos nutrida sea la nidada campera. En cualquier caso, la adaptación del pollito de incubadora al nuevo hábitat se realizará así bajo la dirección de un experto, en compañía de sus congéneres salvajes y de una manera gradual. De esta manera, al llegar a la edad adulta, y aunque su vicio de origen sea inevitable, tendrá mucho de montuina y será lo más parecida posible a la perdiz roja tradicional, a esa vieja perdiz silvestre que, aun antes de perderla, ya la estamos añorando.

(Exclusiva Agencia Efe, S. A. Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia. La Agencia Efe no acepta necesariamente como suyas las ideas vertidas en los artículos firmados.)



D.^a Felisa Hervás Monje

Falleció en Segovia el día 26 de noviembre de 1989

A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Felisa y Santos Tortajada Hervás; hijos políticos, Jesús Hernández Fraile y Elvira Suils Ciudad; sobrina, Benita Monje Hervás; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 28, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cortejo fúnebre partirá con destino al cementerio de La Almudena, de Madrid, donde el cadáver será inhumado. La misa de privilegio se dirá el día 29, a las 8 de la tarde, en la citada iglesia de San Andrés.

Casa doliente: Hospital de la Misericordia.

Agencia Funeraria Santa Teresa

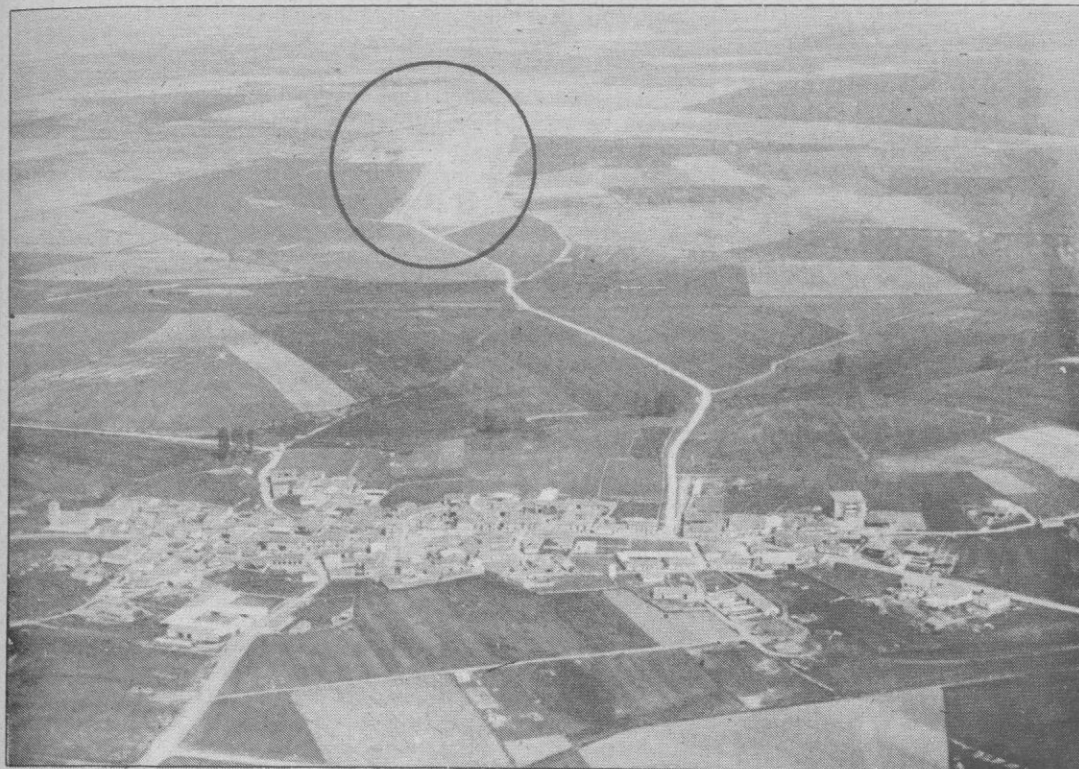


Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

Detectives privados AZOR
investigaciones laborales
y matrimoniales
Primera Agencia en Segovia
Teléf. 17 22 02 - N.º licencia 225

En el aeródromo de Fuentemilanos

Aeronáutica del Guadarrama proyecta un polígono industrial para empresas del sector de la aviación



Vista aérea de Fuentemilanos. Al fondo, rodeadas por un círculo, las pistas del aeródromo

La sociedad Aeronáutica del Guadarrama, propietaria del aeródromo de Fuentemilanos, proyecta realizar una zona industrial próxima a las pistas, para la posible ubicación de empresas relacionadas con el sector de la aviación, algunas de las cuales ya han mostrado interés por instalarse. Además, también se prevé la construcción de un hostel y de un camping, siempre manteniéndose como principal actividad la del vuelo sin motor.

Superada la crisis económica importante, Aeronáutica del Guadarrama, cuyos principales accionistas son organismos públicos como la Diputación Provincial, el Ayuntamiento de Segovia y la Caja de Ahorros, busca su expansión, compatibilizándola con el vuelo sin motor, actividad que adquiere cada vez más auge. En este sentido, uno de los proyectos se centra en la creación de una zona urbanizable industrial para que se instalen pequeñas empresas del sector, que necesiten pistas de pruebas. El único aeródromo con polígono para este tipo de industrias es el de Cuatro Vientos, en Madrid, y se encuentra saturado.

Miembros del consejo de administración de la sociedad se

han reunido en el Ayuntamiento con el alcalde, Juan Antonio Perteguer, y técnicos municipales. Se persigue que el municipio preste su colaboración para la tramitación del proyecto, teniendo en cuenta que es previsible una mínima modificación del Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

REVISION DE AVIONETAS

Fuentes de Aeronáutica del Guadarrama han señalado a este periódico que mantienen contactos con varias empresas, entre ellas una de helicópteros y otra de revisión de avionetas, que pueden crear sus correspondientes puestos de trabajo. En ambos casos, estas empre-

sas necesitan utilizar las pistas del aeródromo, bien para las pruebas de los modelos de helicópteros o para las de las avionetas, una vez realizada la revisión.

Lejos de querer parecer una sociedad que apoya una actividad elitista, Aeronáutica del Guadarrama pretende con el aeródromo la potenciación del deporte y el turismo, además de tener sus instalaciones a disposición de servicios públicos como aero-taxis y servicios de Protección Civil y facilitar la creación de pequeñas industrias. Otros de los proyectos se refieren a la construcción de un hostel y de un camping, que tendrían como posibles clientes a los grupos de alemanes que, en verano, practican el vuelo sin motor.

Aurelio Martín

SUCESOS

Agresiones entre conductores en la capital

Cinco personas a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas

Varias personas han tenido que ser atendidas en la Casa de Socorro durante el fin de semana, de lesiones por agresiones, tras haberse producido accidentes de tráfico en el caso urbano. Dos personas mezcladas en estos altercados pasaron a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas, informa la Policía Municipal.

En la avenida del Padre Claret chocaron dos turismos. Uno de los conductores, J.S.V.G., pasó a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas. Los conductores de ambos vehículos fueron atendidos en la Casa de Socorro a consecuencia de las lesiones que se produjeron al agredirse mutuamente.

En la confluencia de la avenida de Fernández Ladreda con el Azoguejo, colisionaron dos turismos. También en esta ocasión los dos conductores fueron atendidos en la Casa de Socorro de las heridas que se causaron mutuamente al agredirse. Uno de ellos, R.G.F. pasó a disposición judicial por conducir bajo los efectos a bebidas alcohólicas.

En la confluencia de la calle Santo Tomás con Gobernador Fernández Jiménez, colisionaron dos turismos. No se registraron daños personales, pero los vehículos quedaron con desperfectos de gran consideración. En el paseo de Ezequiel González, a la altura del cruce con Conde Sepúlveda, chocaron dos turismos. En esta ocasión tampoco hubo que lamentar desgracias personales.

HERIDO CON ARMA BLANCA

La Brigada de Policía Judi-

cial, por mandato del Juzgado de Instrucción, investiga las causas por las que, en la madrugada del sábado, fue apuñalado un joven.

Según informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil, en la madrugada del sábado, el joven Iván María Arribas López, de 18 años, de Madrid, vecino de Otero de Herreros, fue atendido en el Hospital General de una herida en el muslo izquierdo, producida por un arma blanca. Al parecer, por causas que se desconocen, los agresores hirieron al joven Iván en la calle de Cervantes, a la altura del número 12, y éste fue dejando un reguero de sangre hasta la avenida de Fernández Ladreda.

ROBOS

Se han denunciado el robo de varios objetos, valorados en 200.000 pesetas, de un taller de Sangarcía. Se han recuperado los vehículos Seat 124, matrículas SG-4023-A y M-6925-AU. En término de Valverde del Majano fue detenido J.L.F.M., por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas. Por el mismo delito fue detenido en Cantalejo E.I.M.

ACCIDENTES DE TRAFICO

En el kilómetro 83 de la C-112, término de Cuéllar, un turismo se salió de la calzada volcando en la cuneta. El conductor y dos ocupantes resultaron heridos leves.

En el kilómetro 83 de la N-VI, término de Villacastín, un turismo atropelló al peatón Félix Tabanera García, de 77 años, que resultó herido leve.

En el kilómetro 13 de la C-603, término de Encinillas, chocaron dos turismos. Uno de los conductores, A.P.P., pasó a disposición judicial por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas.

En el kilómetro 5 de la SG-222, término de Escalona del Prado, un turismo atropelló a Crescencia Gala García, de 79 años, que resultó herida leve.

En el kilómetro 137 de la N-I (Madrid-Irún), término de Honrubia de la Cuesta, colisionaron dos turismos. Una persona resultó herida leve.

En el kilómetro 187 de la N-110 (Soria-Plasencia), término de La Lastrilla, colisionaron dos turismos, pero en esta ocasión no hubo que lamentar desgracias personales.

En el kilómetro 2 de la C-605, término de Segovia, un turismo se salió de la calzada volcando. El conductor resultó herido de gravedad.

Comienzan esta tarde las II Jornadas sobre el Paisaje

Las ponencias sobre ciudades históricas y su entorno abren esta tarde las II Jornadas sobre el Paisaje que en esta edición analizarán las repercusiones de la política comunitaria en nuestro paisaje.

En sucesivos días las jornadas estudiarán esa incidencia en los aspectos agrícolas y forestales, las obras públicas, la ordenación del territorio y la conservación y restauración del medio natural.

Las jornadas serán inauguradas a las 19 horas por Luis Felipe de Peñalosa, presidente de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, institución que organiza las mismas junto a las asociaciones "Horizonte Cultural" y "Duratón".

A las 21,15 horas se inaugurará en el Torreón de Lozoya la exposición paralela que bajo el título "Imaginada" ofrece la visión sobre Segovia de diferentes jóvenes artistas relacionados con nuestra ciudad.



**SANTA TERESA
HORMIGONES**
LA LASTRILLA Tel. 43 77 00

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Con sede en Segovia

PRECISA

ADJUNTO DE DIRECCION

- Edad de 30 a 45 años.
- Sueldo según aptitudes con posibilidades de mejora.
- Escribir apartado 366 Segovia, adjuntando currículum vitae

(Absoluta reserva)

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes, 28 de noviembre

Van 332 días; faltan 33.
Sol: De 8,15 a 17,50 horas.

SANTORAL

Santos: Santiago de la Marca, Catalina Labouré e Hilario.

PENSAMIENTO

«Temer la muerte es creer que se sabe lo que no se sabe. Nadie sabe si ella no será lo mejor para el hombre» (Séneca).

FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 669,2
Viento del E
Temperatura máxima: 12,8

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 669,8
Viento del SE
Temperatura mínima: 9,4
A las 7: 10,0
Lluvia recogida: 3,1 l. m2

EXPOSICIONES

EN EL ALGUARIN DE ARTE
«ENEBRO»

María Jesús Andreu, pinturas. Hasta el 30 de noviembre.

CINE

Hoy: 7,30 y 10,30, Sala MIRO, «Harri el sucio "La lista negra"»
Sala ZULOAGA, «Un toque de infidelidad».

AVISOS

ASAMBLEAS DE PADRES DE ALUMNOS DEL INSTITUTO «GINER DE LOS RIOS»

Mañana, martes, celebran asambleas generales ordinaria y extraordinaria los padres de alumnos del Instituto de Bachillerato «Francisco Giner de los Rios», en los locales del centro. La primera convocatoria se cita a las 7 de la tarde y la segunda para las 7,30. En ambas asambleas serán tratados temas de gran interés, por lo que la directiva encarece la asistencia a las mismas.

APROBADOS EN EL EXAMEN DE CONDUCTORES

Relación de alumnos declarados aptos para la obtención del permiso de conducción:

José Manuel Alcón Sanz, Rianza. M.ª de la Peña Antón Antón, Sepúlveda. Silvia Arribas Barriuso, Madrid. M.ª Olga Arribas Piñuela, Otero de Herreros. Sonia M.ª Barreno Hernández, Segovia. M.ª Cristina Escudero Terrón, Segovia. Eva

M.ª García Reques, Otero de Herreros. Susana García Serna, Otero de Herreros. José Herranz Blanco, San Cristóbal de Segovia. Gema Lobo García, Navafria. Marta Llorente Pérez, Segovia. Miguel Melero Puebla, Segovia. M.ª Henar Muñoz Ruano, Gomezserracin. M.ª Piedad Palomo Sevillano, Martín Miguel. Juan Manuel Ruano Muñoz, Gomezserracin. Angela Saez Burguillo, El Espinar. M.ª Carmen Sanz Gil, Segovia.

CONCURSOS

XVII CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA RELIGIOSA

El Ayuntamiento de Burgos convoca la decimoséptima edición de este concurso que está dotado con dos únicos premios. El primero de 400.000 pesetas, al que podrán optar poetas de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos estén escritos en lengua castellana, y otro de 100.000 para la promoción de jóvenes poetas de Burgos y su provincia, al que sólo podrán concurrir los que teniendo esta naturaleza no hayan cumplido 30 años. Las obras deberán enviarse antes del 21 de diciembre, al Ayuntamiento de Burgos (Comisión de Enseñanza y Cultural, mencionando en el sobre: «Para el Concurso Internacional de Poesía Religiosa» y la referencia de «Premio Nacional» o «Jóvenes Poetas de Burgos». Para más información, pueden dirigirse al mencionado organismo público.

SE NECESITA CONDUCTOR CON CARNET C-2

Interesados llamar al teléfono 48 50 76
Ref. 40/1/M005

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CONTRA LA MURMURACIÓN SISTEMÁTICA

Madrid.— En la Dirección General de Seguridad han facilitado la siguiente nota:

«Obedeciendo consignas rojas se está propagando un ambiente de inquietud y murmuración sistemática, criminalmente por unos y de manera inconsciente por otros, sin la menor justificación.

La Dirección General de Seguridad actúa con toda dureza cerca de esta crítica intolerable, facilitada, por parte, por quienes, si bien cuando bajo el terror a todos se sometían y soportaban, ahora, incautamente o por falta de patriotismo, sirven propósitos del enemigo al menor contratiempo.

Son conocidos los orígenes y medios de esta campaña subversiva y a ello obedecen las enérgicas medidas adoptadas recientemente, previniendo, no obstante, con carácter general, la prohibición absoluta de difundir noticias tendentes a provocar rumores que son totalmente falsos.

Cuanto se presten a estos manejos condenables, incurrirán en severas sanciones».

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,30, A mi manera. 17,45, Avance Telediario. 17,50, Barrio Sésamo. 18,20, La ducha de oro. 18,50, Dale la vuelta. 19,20, El nuevo espectador. 20,20, Informativos territoriales. 20,29, Conexión con la programación nacional. 20,30, Telediario-2. 21,00, El tiempo. 21,15, Tribunal popular. 22,45, Séptimo cielo. 23,15, Documentos TV. 00,15, Telediario-3 y Teledeporte. 1,00, Cine Club de madrugada. 2,40, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,00, La ruta de la seda por mar. 15,50, Tira de música. 16,50, Dona Beija. 17,30, De película. 18,30, La herencia de los Guldenburg. 19,15, El mirador. 19,30, Cerca de las estrellas. 22,00, Noticias-2. 22,35, Cine Club. 00,40, Jazz entre amigos. 1,35, La noche. 2,15, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEÓN

Lunes: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Martes: 13,30, El colupio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Miércoles: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Jueves: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.
Viernes: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

Radio

PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 4,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, Segovia en directo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, El sermón. 19,05, Canciones de siempre. 19,30, Santo Rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Informativo local. 21,05, Al vuelo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, Informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana programación simultánea con A.M. con los espacios Matinal SER y Matinal SER: Segovia. 10,05, Encuentros en la Radio (la música, consejos, curiosidades, las últimas noticias, con la intervención directa a través de los teléfonos y de las unidades móviles de los oyentes, configuran este programa radiofónico de tres horas de duración). 13,00, Los 40 principales (durante todo el día la música joven que se selecciona para toda la cadena SER. A partir de las 23,00, programa desde la discoteca Oky con los últimos éxitos musicales y desde las tres de la madrugada simultáneo con nuestros equipos de A.M.

antena3

F M
104.1

PROGRAMACION DE LUNES A VIERNES

6,30, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Realiza Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. Realiza Antonio Herrero. 9,30, El primero de la mañana. «Especial reportajes». R.A. Herrero. 11,30, Viva la gente divertida. Realiza J.A. Plaza. 12,00, Viva la gente de Segovia. Realizan Luis Martín, Teresa Sanz, Miguel A. Y., Inmaculada López, Ricardo Sánchez. 12,35, Antena de Segovia. Informativo local. R. Inmaculada López. 12,40, Viva la gente de Segovia. 14,00, Antena regional. Informativo. 14,15, Antena de Segovia. Informativo. 14,30, Viva la gente del deporte. Realiza Alfredo Martínez. 15,00, Viva la gente de Segovia con la actualidad y los 33 de A3. 16,00, Viva la gente de la tarde. 16,30, Viva la gente de la tertulia. 17,00, Viva la gente que pregunta. 18,00, Viva la gente que empieza. 18,30, Viva la gente del «cole». 19,00, Antena regional. 19,15, Antena de Segovia. 10,15, «Los 33 de Antena 3». 20,00, Viva la gente de la música. 20,30, Gomaespuma. 21,30, La salud es lo que importa. 22,30, Hora cero. 24,00, Supergarcía en la hora cero. 1,30, Polvo de estrellas con Carlos Pumares. 4,30, Repetición. Supergarcía hora cero.

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias.



EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

SERVICIO DE RECAUDACION

Se recuerda a los contribuyentes de Segovia y provincia que el próximo **DIA 1 DE DICIEMBRE** finaliza el plazo para el pago en voluntaria de recibos por los conceptos tributarios de Contribución Territorial Urbana, Rústica y Pecuaría, Licencia Fiscal Industrial y de Profesionales y otros cuya gestión recaudatoria corresponde a la Diputación Provincial.

Dichos recibos podrán abonarse en las distintas oficinas recaudatorias de la provincia en horario de 9 a 1,30 horas por la mañana, sábados incluidos, y de 4 a 7,30 horas por la tarde.

Los contribuyentes del municipio de Turégano podrán pagar sus recibos, sin recargo alguno, hasta el día 15 de diciembre.

¿Tiene goteras su terraza?

IMPERMEABILIZACION de terrazas, fachadas, sótanos, piscinas, depósitos de agua, etc.

GARANTIA 10 años con póliza de SEGURO

HILARIO NIETO Teléfono 20 20 57
VALLADOLID



Larumbe

JOYERIA - RELOJERIA - REGALOS

Juan Bravo, 52. Tel. 43 18 33. SEGOVIA

CASSETAS DE OBRA

ALQUILER-VENTA

MOPRESA

Mantilla, 2 A - 3.º C.
Telfs. (983) 302444
VALLADOLID

Peticiones de Sintox-UCE por causa de la escasa potabilidad del agua

La Unión de Consumidores y Usuarios Sintox-UCE nos remite un escrito en el que se refiere a los repetidos avisos municipales sobre falta de potabilidad del agua. Elevan su protesta por desidia en diversos aspectos municipales, como el mencionado; que aunque se conocen proyectos para reforma de los depósitos y otras mejoras, no deberían producirse con esta frecuencia los fallos de potabilidad del agua; se dice también que se obliga a muchas familias a hacer un importante gasto en la adquisición de agua embotella-

da por culpa del mal funcionamiento de un servicio que se paga. Apunta también que a pesar de estar aprobado hace dos años, aún no funciona el Consejo Municipal de Consumo. En consecuencia, la Unión de Consumidores precitada pide: «Medidas correctoras inmediatas que impidan los fallos de potabilización —independientes de la inversión proyectada—; puesta en marcha urgente del Consejo Municipal de Consumo; exención de la recaudación por el consumo familiar de agua».

Los recuerdos de Inés Tudela cerraron el ciclo de conferencias sobre Machado

Su padre fue gran amigo del poeta

«Machado en mis recuerdos», de Inés Tudela, fue la conferencia que cerró el ciclo de tres organizado por la Academia de Historia de San Quirce con motivo del 70 aniversario de la venida de Antonio Machado a Segovia.

Inés Tudela fue desgranando los recuerdos que de Machado tiene a través de la amistad que tuvieron su padre, José Tudela, y el poeta. Tudela y Machado eran amigos desde Soria y la casualidad deparó que el primero fuera archivero de la Delegación de Hacienda de Segovia en el momento en que Machado vino a hacerse cargo de la cátedra de francés del Instituto General y Técnico de nuestra ciudad. En esta situación fue Tudela quien ayudó a Machado a la búsqueda de alojamiento y otras cuestiones propias de un traslado.

Las necesidades de Machado en este sentido, le fueron relatadas a Tudela en una carta que el



F. PEÑALOSA

Inés Tudela

poeta le envió y a la que el presentador de la conferenciante, Joaquín Pérez Villanueva, dio lectura.

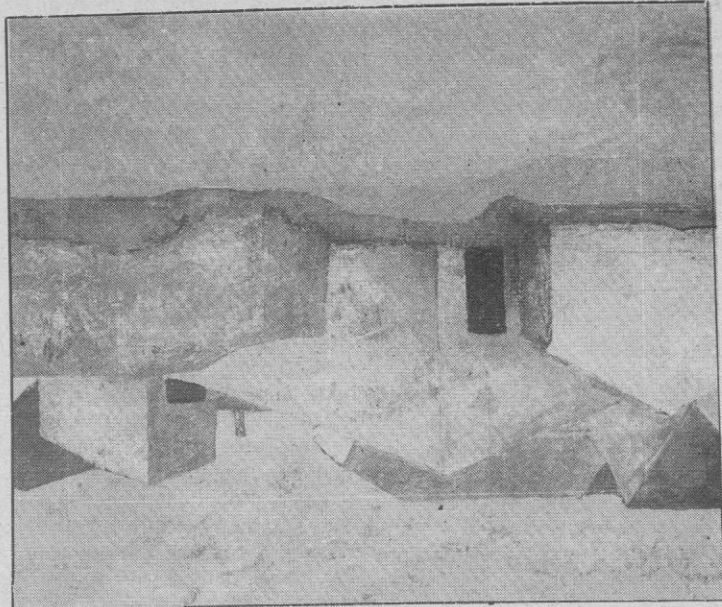
Inés Tudela fue haciendo unas reflexiones al hilo de sus recuerdos sobre la estancia de Machado en Segovia, sus amigos y sus tertulias.

Rafael Lorenzo Tardón: después del barro

Hace ocho años Rafael Lorenzo Tardón no se asomaba por las salas de exposiciones de arte de Segovia. Sabemos —y nos lo cuenta él con claridad, concisión y sencillez en el programa de mano de la muestra— que a partir de 1981 se volcó en la actividad ceramista y que el barro pasó a formar parte de su actividad principal (por cierto, con resultados muy notables de originalidad y frescura).

Pero el pintor vuelve siempre. Oigamos lo que dice él mismo: «En este reencuentro, no sé si por razón de la añoranza, me he vuelto a enfrentar a la misma temática y en algunos casos a los mismos motivos de aquella exposición de 1981. Ha resultado muy interesante volver a sentir el plano tras haber trabajado tanto volumen. Veremos qué ocurre a partir de ahora cuando el óleo y la acuarela, sin la fuerza de la añoranza, se vean frente al barro y el fuego».

Vuelve el pintor. Es ahora el artista aún más lineal, más puro en el tratamiento de sus paisajes, más «atmosférico». También vuelve con una capacidad mayor de síntesis: Rafael Lorenzo Tardón sabe que hay que decir pocas cosas, pero decirlas claras y bien. A él le basta con unas tapias, unas cercas, un cielo plano y un suelo que eleva. Y así, calladamente, Rafael sigue hablando. Con el pincel. El barro y la paleta no tienen por qué ser incompatibles: cuantos más lenguajes sepa hablar uno, mejor hablará (Sala de Exposiciones de «El Torreón de Lozoya»).



Pinturas de María Jesús Andreu



La pintora María Jesús Andreu, natural de Zaragoza, se ha formado en la Escuela de Artes de dicha ciudad y en el taller del pintor Pedro Calderó, en Reus.

De la artista escribe J. Llop en «El Eco de Sitges» lo siguiente: «De manera alegre, desenfadada, con una visión pura de las cosas, María Jesús Andreu traslada al lienzo aquello que le complace, que le gusta. María Jesús Andreu está con los ojos abiertos y el corazón alegre, dispuesta a pintar. Lo ve así, no es capaz de hacerlo de otra manera, y así pinta».

Los cuadros de María Jesús Andreu respiran sencillez, paz y ata-

raxia. Sus marinas son un canto a lo solitario, a los amplios espacios vacíos y silenciosos. Siempre está a un paso de lo naif, zaguán que no traspasa por considerarse a sí misma más trascendente o más racional. El pintor naif siempre es una especie de niño-notario que da fe de todo lo que acontece a su alrededor. María Jesús Andreu no va por ese camino lúdico, y pretende hacer una pintura más del consciente que del subconsciente, con unos indudables toques poéticos de recogimiento y melancolía. (Alguarín de Arte «El Enebro»).

J. TURRIANO

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Rafael Rodríguez Baixeras

(Profesor de la Escuela de A.A.O.A «Casa de los Picos»)

Falleció en Segovia el día 25 de noviembre de 1989

Profesores, alumnos, exalumnos y personal de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de Segovia «Casa de los Picos»,

No te olvidan. D. E. P.

VESTIRAMA, S. A.

FABRICA de confección de caballero ¡ALTA CALIDAD!

Temporada OTOÑO e INVIERNO 89-90

Trajes Pura Lana Virgen homologados	18.700
Trajes Tergal Lana	15.500
Americanas Sport	11.500
Pantalones gran surtido	4.000
Camisas de vestir «ALTA CALIDAD»	2.900

ELIJA ENTRE MAS DE 2.000 PRENDAS

VESTIRAMA, S. A., detrás de los depósitos del agua de Segovia. Teléfono 42 14 66

Fallecimiento del pintor Rafael R. Baixeras

Ayer tuvo lugar, en el cementerio de nuestra ciudad, el sepelio del cuerpo del pintor Rafael Rodríguez Baixeras, muy conocido y estimado en Segovia, ciudad a la que, por razones familiares, vino desde pequeño, se enamoró de ella y decidió quedarse definitivamente entre nosotros. Toda la trayectoria artística de Baixeras —nacido en la localidad coruñesa de Puebla del Caramiñal en 1947— se

ha desarrollado, pues, en Segovia, donde su nombre comenzó a conocerse, como pintor, en 1965. Inició estudios de Arquitectura pero los abandonó para ingresar en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando. Su trabajo, paralelamente a los estudios, comenzó a ser intenso, hasta que, concluidos aquéllos, se dedicó con toda pasión a la pintura; obras suyas se encuentran expuestas en varios museos. Junto a su gran amigo Mon Montoya, realizó una serie de proyectos artísticos, que tuvieron una gran aceptación, destacando el que fue seleccionado para representar a España en la XIV Bienal Internacional de Sao Paulo, en 1977. Deja en su haber una larga lista de exposiciones individuales y colectivas. También fue director de la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de nuestra ciudad.

Rafael R. Baixeras padecía, desde hace algo más de un año, una grave enfermedad que se había venido acentuando progresivamente, hasta que el sábado, en torno a la una de la tarde, dejó de existir en su domicilio. El cadáver fue trasladado al Hospital de la Misericordia en espera del momento del sepelio que, como decimos, tuvo lugar ayer a mediodía.

Al recoger la triste noticia de su muerte, expresamos a su esposa y demás familiares nuestra más sentida condolencia.

EL CINE

«Un toque de infidelidad», de Joel Schumacher

Vaya por delante que «Un toque de infidelidad» —Cousins, 1989— es el remake norteamericano de «Cousin, cousin», película con la que Jean Charles Tachella consiguiera una nominación al oscar de 1975 como mejor película extranjera y que obtuviera un enorme éxito de taquilla en aquellos Estados Unidos.

Sin embargo esta nueva versión a cargo de Joel Schumacher, un director de muy buenas maneras e interesante progresión, posee el auténtico, necesario e inequívoco sabor americano, lo que en este caso equivale a decir excelente factura técnica y un guión de Stephen Metcalfe espléndido, sin fisuras y con su sentido del ritmo capaz de ahuyentar cualquier sombra de aburrimiento.

«Un toque de infidelidad», hay que decirlo ya, es una película magnífica, romántica y entrañable, bella y conmovedora, elegante como la historia de amor que viven Isabella Rossellini y el televisivo Ted Danson; pero también tiene sus buenos momentos cómicos y un encomiable estudio de costumbres de la actual sociedad americana, especialmente en lo que se refiere al compromiso amoroso de sus pragmáticas parejas.

Schumacher, todo ironía, se complace en contrastar la artificialidad y ligereza de unos adulterios en los que el sexo se superpone totalmente al amor, la animalidad a cualquier atisbo de cordura, con la natural sinceridad y la la imperiosa necesidad de un amor que nace incontenible para el gozo y la felicidad de quienes al amor se hacen merecedores.

Por lo demás no quisiera terminar sin antes piropear la hermosa y románticísima banda sonora de Angelo Badalamenti, la fotografía de Ralf Bode y la buena actuación del largo elenco de secundarios con Norma Alenadro, Sean Young y Lloyd Bridges a la cabeza y escoltando brillantemente a esta encantadora Isabella Rossellini.

En fin, una película sumamente agradable y de innegable calidad aunque a algunos pueda parecerles, con cierta razón, excesivamente edulcorada.

ANDRÉS P. LLORENTE

Adjudicadas las obras de la nueva Casa Consistorial de Cobos de Segovia

También las de rehabilitación de un edificio municipal en Cedillo de la Torre

La Consejería de Fomento de la Junta ha adjudicado las obras de construcción de Casa Consistorial en Cobos de Segovia y de rehabilitación de un edificio municipal en Cedillo de la Torre.

En Cobos de Segovia el proyecto del arquitecto Tomás Herrero Moreno será llevado a cabo por la empresa Vadescons, S.L., con un presupuesto de 7.984.104 pesetas, y la nueva Casa Consistorial vendrá a sustituir a la existente en la actualidad, cuyas condiciones de estabilidad son precarias, con agrietamientos y desplomes.

El edificio situado céntricamente dentro del casco urbano, contará con dos plantas. La baja se destinará a salón de reuniones, cuarto de aseo, vestíbulo y escalera de acceso a la planta alta, en la que figurarán las oficinas del Ayuntamiento; dos despachos —uno de ellos el de Secretaría—; sala de juntas y consultorio médico, además de un cuarto de aseo.

CEDILLO DE LA TORRE

Por lo que se refiere a Cedillo de la Torre, son autores del proyecto los arquitectos Fernando Vela Orsi y Francisco Javier Elizagaray Menéndez, y las obras se han adjudicado en 10.450.909 pesetas a la empresa Andrés Vicente Martínez.

El edificio municipal a rehabilitar es un inmueble que se encuentra en mal estado de conservación debido al largo tiempo en que no se ha utilizado y el estado de abandono a que ha llegado.

Las obras que se proyectan tratan de acondicionar y rehabilitar el edificio aprovechando, en su esencia, aquellos elementos constructivos con que fue ejecutado y que hoy día se encuentran en un aceptable estado de conservación. Por ello se mantiene el programa de necesidades del inmueble, que en tiempos fue escuela pública y residencia del maestro, proyectándose en la planta primera una vivienda de tres dormitorios y situándose en la planta baja un amplio salón de reuniones al servicio del municipio.

Subvención a cinco empresas segovianas

Atendiendo la propuesta de la Comisión de Promoción Económica de la Junta en Segovia, la Secretaría de Estado de Economía ha concedido subvenciones hasta un total de 43.618.070 pesetas a cinco empresas segovianas, que tienen previsto realizar inversiones que suman 238.784.000 pesetas y que darán ocupación a 28 trabajadores.

Las actividades que se subvencionan son las siguientes: Sala de despiece y matadero de corderos de Cármicas Ceferino, S.A., en La Lastrilla; hostel-restaurante, de Horesma, S.L., en Tolocirio; fábrica de piensos, de Comercial Pecuaria Segoviana, S.A., en Coca; embotellado de agua, de Leche Pascual, S.L., en Ortigosa del Monte, y fábrica de embutidos y jamones, de Hijos de Florencio Sancho Arévalo, S.L., en Carbonero el Mayor.

SAN ILDEFONSO

«Te labra prisión mi fantasía» gana el VII Concurso de «Los Cuentos de La Granja»

«Te labra prisión mi fantasía» de la argentina María Inés Legarreta, ha sido el cuento ganador de la séptima edición del concurso «Los Cuentos de La Granja», según el fallo acordado recientemente por el jurado del mismo. La autora del cuento recibirá un premio de 75.000 pesetas y placa.

El jurado ha concedido tres accésits —10.000 pesetas y placa— a los cuentos «Las consejas de V.M.», de Jaime G. Reyero, de Guardo, Palencia; «Las estaciones del olvido», de José A. Leal Canales, de Cáceres, y «Ghosty story», de Julio César Santos Valdés, de Granada.

Todos estos cuentos junto con los restantes ocho finalistas, formarán parte del VII volumen de «Los Cuentos de La Granja» que editará la Asociación Cultural «Canónigos».

Los otros ocho cuentos son: «A.O.J.F.», de Daniel Nomen, de Barcelona; «Yo aprendí el arte del aplauso», de Miguel Catalán González, de Valencia; «Suicidio en rojo», de Carlos Otero Barros, de Vigo; «Beatriz no viene esta noche», de Jesús de Marcelo Rodao, de Segovia; «Noche de perros», de Manuel Terrin Benavides, de Albacete; «El fragor de la calma», de Vicente Agustín Sobrino Fernández, de Ribadavia; «El sufrimiento», de Debrah Eliaz, de Israel, y «Razón de ser», de Enrique García López-Corchado, de Madrid.

La Junta adjudica viviendas en cinco localidades de la provincia

La Comisión Provincial de Vivienda, reunida bajo la presidencia del delegado territorial de la Junta, Víctor Martín Fernández, ha procedido a la adjudicación de viviendas de promoción pública en cinco localidades de la provincia.

Estas viviendas, cuyo precio está entre los dos millones y medio y los cuatro millones de pesetas, se adjudicaron por los adjudicatarios mediante el sistema de compra-venta aplazada en 25 años, con interés del 5 por ciento sobre las cantidades aplazadas y una amortización creciente del 4 por ciento anual.

En Cuéllar se han adjudicado 21 viviendas, que la Junta había comprado previamente a una empresa particular, y de las construidas por la Consejería de Fomento en Garcillán fueron adjudicadas 6; en Turégano 2; en Bernardos 2, y en Sanchoño 3.

La Comisión desestimó, por no reunir los requisitos exigidos, todas las peticiones presentadas para 5 viviendas en Cabeza de la Torre.

Técnicas de Diagnóstico por Imagen



CENTRO
DE DIAGNOSTICO
RECOLETAS, S.A.

T.C. (Scanner)
R.M. (Resonancia Magnética)

Recoletas. Tel 35 75 23 CP. 47006 Valladolid

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

SEGOVIA FABRICANTE DE PAÑERÍA (y VII)

Cerramos hoy esta serie dedicada a la industria pañera en la Segovia de los siglos XV, XVI y XVII. Fueron épocas doradas en la vida de nuestra tierra que, tras la riqueza, sufrió un decadente empobrecimiento provincial.

Lo que hoy se llama «reconversión industrial» podemos trasarlo a aquellos tiempos. Segovia siguió tejiendo de forma tradicional, mientras nuevas fábricas, dotadas de modernos medios más productivos, nacían en Cataluña y, con otras técnicas, más rápidas y rentables, acaparaban los mercados. También las distancias y la falta de caminos y medios de transporte, contribuyeron al ocaso fabril de Segovia.

Si Segovia hubiera luchado, si hubiera rectificado métodos y renovado maquinaria, habría alcanzado la fama y opulencia de un Sabadell y hoy viviríamos en una de las zonas productoras de paños más importantes de Europa. Es triste reconocerlo, pero es así.

OFRECIDO POR:



GALERIAS
Santa Columba

ELECTRODOMESTICOS

Azoguevo, 2

Teléfonos 43.30.00 - 43.30.11

El control del PP en la provincia como trasfondo

Los «moranistas» provocaron la dimisión del alcalde leonés, Luis Diego Polo

León. A. Núñez. Ical.— El alcalde de León, Luis Diego Polo, presentó el sábado su dimisión a consecuencia de los enfrentamientos internos entre la organización local del Partido

Popular —en el que milita— y el grupo de concejales independientes vinculado al exalcalde Juan Morano Masa, cabeza de lista del PP al Congreso en las pasadas elecciones. La dimisión de Diego Polo se produjo a las pocas horas de que todas las «familias» del PP llegaran a un acuerdo para mantenerle en la Alcaldía.

La renuncia del alcalde leonés abre un nuevo capítulo en la guerra por el control del partido en la provincia, que enfrenta a los partidarios de José María Aznar y del vicepresidente de la Junta, Miguel Pérez Villar, por un lado, y a los seguidores del exalcalde Juan Morano, por otro. Estos últimos dividen su militancia entre el propio PP y grupos minoritarios «leonesistas», que siguen modelos similares a los nacionalismos cántabros o aragoneses, también con parcelas de poder en las instituciones locales.

En medios políticos se da por supuesto que, tras la dimisión, accederá de nuevo a la Alcaldía el propio Juan Morano, considerado también como principal objetivo a batir por PSOE y CDS, después de que en los pasados comicios consiguiera elevar el «techo» electoral del PP en cerca de 40.000 votos respecto a los comicios europeos. Otros candidatos que se barajan son personas íntimamente ligadas a Morano en su historial político, como el concejal José Antonio Cabañeros o el primer teniente de alcalde, Angel Luis Alvarez, que ahora se hará cargo interinamente de la presidencia de la corporación.

El Ayuntamiento de León apoya la construcción del aeropuerto civil

León. Ical.— El Ayuntamiento de León apoyará el proyecto de construcción de un aeropuerto civil de tercer nivel en esta ciudad, según acordó el pleno de la corporación. El acuerdo para la primera fase de estas instalaciones fue suscrito el pasado día 17 por la Diputación, la Cámara de Comercio y la Federación Leonesa de Empresarios.

El presupuesto asciende a 1.220 millones de pesetas, que se emplearán en adaptar las actuales instalaciones militares y en construir un edificio terminal, así como en instalar nuevo balizaje e iluminación y construir nuevas calles de rodadura. En una primera fase del proyecto se invertirán 330 millones para la pavimentación de la pista militar, de 1.500 metros de longitud y 49 de anchura.

El aeropuerto civil podrá entrar en funcionamiento en 1991, año en que según el presidente de la Diputación leonesa podrán comenzar a utilizarlo los aviones comerciales.

BURGOS

Constitución de la Confederación de Asociaciones de Vecinos de Castilla y León

Con una excelente organización por parte de la Federación anfitriona, se ha celebrado en Burgos la Asamblea Constituyente de la Confederación de Asociaciones de Vecinos de Castilla y León.

Tomaron parte en esta IV Asamblea Regional las federaciones de Palencia, Valladolid, Salamanca, Segovia, Soria, Zamora, Ponferrada, Aranda de Duero y Miranda de Ebro, cuya representación recayó en diez compromisarios por cada federación.

El trabajo a realizar estuvo a cargo de dos grupos, uno para la revisión de los estatutos y el otro en el estudio de la plataforma reivindicativa sobre temas comunes de la región, que incluía vías de comunicación, defensa del medio ambiente, patrimonio cultural y urbanismo en general.

El plenario terminó con la aprobación de los estatutos, elección del Consejo de Federaciones y el acta de consti-

tución de la Confederación, siendo elegida para ocupar el cargo de Secretaría Permanente, la Federación de Valladolid.

En la clausura se contó con la presencia de las autoridades burgalesas, presidente de las Cortes Regionales, director del INSERSO y de la entrañable Marga Rodríguez, secretaria general de la Confederación de Asociaciones de Vecinos de España —CAVE—, que resaltó la importancia de este encuentro en el marco del asociacionismo vecinal, recordando que el pasado año celebramos su XX aniversario, y el de nuestra organización a nivel nacional, para la que auguró grandes perspectivas.

La Federación Segoviana, contribuyó al encuentro, no sólo con sus representantes, sino, con un numeroso grupo de vecinos de sus distintas asociaciones.

C. F.

El Ayuntamiento de Valladolid proyecta 36 nuevos aparcamientos subterráneos

Valladolid. Ical.— El Ayuntamiento de Valladolid proyecta la creación de 36 nuevos aparcamientos subterráneos en la capital para paliar el déficit de plazas existentes en la actualidad. Seis de los futuros aparcamientos serán públicos y los treinta restantes irán destinados a residentes.

Los primeros estarán situados en las plazas de España, Zorrilla, San Miguel, Portugalete, San Agustín y en la plaza de España, como ampliación del ya existente. El de más próxima ejecución será el aparcamiento de la plaza de España, cuya construcción podría dar comienzo en el plazo de siete meses.

Los aparcamientos para residentes se proyectan a medio y largo plazo, con el objetivo de dejar establecidos los espacios que puedan ser demandados por los vecinos para su construcción y utilización.

El proyecto del Ayuntamiento de Valladolid lleva aparejada una serie de medidas urbanísticas, como la exigencia de que las nuevas construcciones incluyan el mismo número de plazas de garaje que de viviendas, lo que obligará a una nueva modificación del Plan General de Ordenación Urbana.

930 millones, este año, para los programas de formación en el empleo juvenil

Valladolid. Ical.— La Junta de Castilla y León ha invertido 930 millones de pesetas en el programa de formación y empleo del Plan Joven durante 1989, al que han podido acogerse 5.200 jóvenes de la región, según un informe de la Consejería de Economía y Hacienda. En el próximo cuatrienio el Gobierno autónomo incrementará las medidas contra el paro juvenil con la colaboración económica de la CE, a través del Fondo Social Europeo, que destinará 4.815 millones de pesetas en nuestra región.

La participación de los jóvenes en el programa de formación y empleo ha experimentado un importante incremento respecto a 1988, año en que se formaron 3.700 alumnos. Además, este año se han incluido nuevas modalidades de contratación y renovado todo el sistema formativo. La formación para el empleo se lleva a cabo a través de cuatro programas del Plan Joven: formación en alternancia y compensatoria, promoción empresarial de jóvenes titulados, formación en nuevas tecnologías y formación de jóvenes en el medio rural. Entre los alumnos acogidos a estos programas, el 40 por ciento no había acabado EGB o poseía sólo el Graduado Escolar, el 45 por ciento tenía estudios de FP de segundo grado o de enseñanzas medias universitarias y el 15 por ciento eran titulados superiores.

AREVALO

Se aprovecha un retraso de la oposición para aprobar los presupuestos

Ávila. Ical.— Un minuto tardó el equipo de gobierno socialista del Ayuntamiento abulense de Arévalo en aprobar el presupuesto de 1989. Los cinco

concejales del grupo olvidaron en esta ocasión el cuarto de hora de cortesía que habitualmente se guarda para dar tiempo a la llegada de todos los corporativos, e iniciaron la sesión tres minutos después de las ocho y media.

Al existir quórum suficiente el equipo de gobierno pudo iniciar la sesión y aprobar el presupuesto sin la «molesta» presencia de los miembros de la oposición, que poco después no podían dar crédito a lo ocurrido.

Tanto los concejales del Partido Popular como los del CDS y los independientes coincidieron en calificar de «vergonzosa» la actitud de los socialistas y la achacaron al temor del equipo de gobierno a que en el pleno saliesen a la luz «las numerosas irregularidades habidas, en el presupuesto».

SORIA

Revilla recibió la Medalla al Empresario Ejemplar

Soria. Ical.— El industrial Emiliano Revilla recibió el sábado la «Medalla de Oro al Empresario Ejemplar», galardón que concede la Cámara de Comercio de Soria, en un acto que reunió a una importante representación de las instituciones y entidades de la provincia.

La concesión de esta medalla se apoya en «las especialísimas circunstancias que concurren» en Emiliano Revilla, «tanto como empresario creador de riqueza y empleo en la provincia, como de excelente soriano y persona». También ha jugado un papel primordial la entereza demostrada por el industrial durante los 249 días que permaneció secuestrado por la organización terrorista ETA.

Tras la venta de «Industrias Revilla» a la multinacional «Unilever», a finales de 1986, la actividad del empresario olvegüense en Soria se había limitado a la promoción del «Edificio Herre». Pero a partir de su liberación, Revilla anunció nuevos proyectos en su villa natal y en la provincia, que se han concretado en la próxima instalación de la empresa «Manufacturas Olvega».

En su análisis de los resultados electorales

El CDS critica con dureza los pactos con el PP

Soria. Ical.— La Comisión Gestora Provincial del CDS ha criticado con dureza los pactos con el Partido Popular y la falta de apoyo de los dirigentes regionales en un documento que analiza los resultados de los últimos comicios, enviado al secretario general del partido, José Ramón Caso.

Para la gestora centrista, que encabeza el concejal del Ayuntamiento de Soria, Juan Antonio Villanueva, los pactos se hicieron sin consultar con las bases «y a juicio de muchos militantes sólo sirven para el medro de algunos capostotes del partido». Las críticas también se extienden al «nulo apoyo» de los dirigentes regionales a lo largo de la legislatura, con la excepción de Carlos Sánchez Reyes y Antonio Garrosa.

En su análisis de los resultados electorales, la gestora apunta entre las causas del retroceso sufrido por el partido en Soria a la llegada de Posada a la presidencia de la Junta, «pidiendo el voto para su partido y vendiendo la idea permanente de un tratamiento de ayuda especial a esta provincia», así como a la «imagen de Aznar como hombre de centro». Asimismo,

mo, el CDS de Soria considera inoportuno el nombramiento de Santos Sánchez como director general de Turismo en plena campaña electoral, «lo que ha propiciado la huida del sector más progresista de nuestro electorado hacia el PSOE e incluso hacia Izquierda Unida».

SKI EN LOS ALPES

ESTACION DE LA PLAGNE
del 1 al 9 de Enero,
por sólo
34.500 pts.

— INCLUYE —
Autocar lujo, ida y vuelta
Apartamento
Remontes
Sábanas y tasas.

PLAZAS LIMITADAS

viajes castilla

EZEQUIEL GONZALEZ, 30 - TEL. (911) 43 50 63 - 40002 SEGOVIA
PLAZA DE SANTA ANA, 2 - TEL. (918) 22 61 00 y 22 61 04 - 05001 AVILA
DIEGO DE LEON, 61 - TEL. (91) 402 81 75 y 402 04 40 - 28006 MADRID

El temporal de Málaga se cobró otra víctima

(Viene de la pág. 1)

En la zona oriental de la ciudad, en la que durante la tarde de ayer cayeron unos 150 litros por metro cuadrado en el plazo de dos horas, las calles están totalmente cubiertas de barro y el tráfico rodado es extremadamente dificultoso. Las fuertes lluvias provocaron también el derrumbe de un muro posterior del cementerio de San Miguel, por lo que los nichos quedaron al descubierto y los ataúdes, empujados por la riada, han llegado a esparcirse por una calle lindante con la necrópolis.

El polígono industrial del Guadalhorce permanece de nuevo inundado y las aguas han cubierto una zona más extensa que en ocasiones pasadas, según informó el gobernador civil, Francisco Rodríguez Caracul. La carretera N-340 permanece cerrada al tráfico y, al no existir itinerarios alternativos, la ciudad de Málaga se encuentra incomunicada por tierra con el resto de la provincia, ya que tampoco hay servicio de trenes. El aeropuerto de Málaga ha quedado otra vez inaccesible.

La situación es igualmente muy difícil en las localidades de Cártama, Pízarra y Coin, situadas en el valle del Guadalhorce, que también se ha desbordado en varios puntos a su paso por la zona.

En Coin dos casas que no estaban habitadas se derrumbaron durante la madrugada, se ha hundido la calzada de la calle San Antonio y han tenido que ser evacuadas por la Guardia Ci-

vil y efectivos de Protección Civil treinta familias.

Son numerosísimas las carreteras comarcales cortadas al tráfico por inundación, corrimiento de tierras o desprendimientos de rocas, mientras que la población de Benamocarra, en la comarca de la Axarquía, ha quedado aislada al agrietarse el puente que da acceso al pueblo. Las clases, tanto en centros no universitarios como en las diferentes facultades, han sido suspendidas ante el peligro que encierra el transporte y la movilidad de los alumnos.

Por otro lado, tanto el Gobierno Civil como el Ayuntamiento malagueño hacen continuas llamadas a la población para que no haga uso hoy de sus vehículos particulares y el alcalde de la ciudad, Pedro Aparicio, ha solicitado de los trabajadores que no acudan a sus centros de trabajo para que, al descender el tráfico, puedan verse facilitadas las labores de rescate de personas y la limpieza de la ciudad.

Por último, y como consecuencia de la tromba de agua que cayó sobre Málaga desde primeras horas de la tarde, falleció Carmen López Fernández. El siniestro ocurrió en la calle de la Carretera Olia, situada en el barrio malagueño de El Palo, una de las zonas más afectadas por el temporal de lluvia y viento. Esta víctima hay que sumarla a las seis que se produjeron durante el último temporal, que se inició el pasado día 14. — Efe

Multitudinaria manifestación para que no vuelva a abrirse Vandellós I

El CSN recomienda su cierre provisional

Barcelona. — Unas veinte mil personas, doce mil según la Guardia Urbana, se manifestaron ayer por el centro de Barcelona en contra de la apertura de la central nuclear Vandellós I, y a favor del cierre del resto de las centrales nucleares catalanas situadas en Tarragona. La convocatoria estaba hecha por 50 organizaciones, colectivos y partidos políticos, además del comité antinuclear de L'Ametlla de Mar. Para asistir a la manifestación se trasladaron a esta ciudad 23 autocares procedentes de localidades tarraconenses cercanas a la central.

Los manifestantes desfilaron durante un par de horas por el centro de la ciudad en una marcha pacífica y festiva durante la que se han lanzado gritos contra las centrales nucleares y a favor del cierre de Vandellós I. También entregaron en la Delegación del Gobierno en Barcelona un manifiesto que hace un llamamiento solicitando el cierre de Vandellós I y el incremento de las medidas de seguridad en todas las centrales nucleares que funcionan en Cataluña, así como la búsqueda de nuevas formas de generación de energía alternativa a la nuclear. El manifiesto cuestiona también el mantenimiento de las otras tres centrales nucleares que funcionan en territorio ca-

talán.

Por otro lado, el Consejo de Seguridad Nuclear —CSN— presentó un informe preliminar en el que recomienda al Ministerio de Industria el cierre provisional de Vandellós I, que no podrá volver a funcionar sin un nuevo permiso. El Parlamento catalán también aprobó la pasada semana una resolución que recomendaba que Vandellós I no volviera a ponerse en funcionamiento.

La central nuclear Vandellós I puede ser cerrada de manera provisional hasta que el CSN le otorgue un nuevo permiso de explotación que recoja las exigencias de seguridad adecuadas. Según el informe que, con carácter preliminar, ha elaborado el CSN, si los propietarios de Vandellós hubieran acometido las reformas pedidas por el Consejo en 1986, «la evolución del accidente habría sido menos grave». — Efe

BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras del sorteo de la Bono Loto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

DOMINGO: 6-9-34-40-42-44.
Número complementario: 25.
LUNES: 1-18-21-33-34-43. Número complementario: 4.

Denuncia a su abogado por apropiarse de sus bienes

Denia (Alicante). — Una mujer de Denia, Angela Bañuls, ha denunciado al abogado Arturo Alonso Torregrosa de apropiarse de todos sus bienes y de haberla tenido «encerrada bajo llave» durante casi nueve meses, según han confirmado a Efe fuentes judiciales. La mujer, de 73 años, era propietaria de una serie de bienes inmuebles que tenía arrendados a otras mujeres mayores, mediante unos contratos a largo plazo que han sido rescindidos por la actuación del abogado, según la denunciante.

Angela Bañuls ha afirmado a Efe que confía en que se haga justicia, «porque no soy la primera persona a la que ha despojado de sus bienes este abogado, que parece ser satanás». El abogado Alonso Torregrosa ha indicado a Efe que él no se ha apropiado de nada y que la denuncia contra su persona es «una maquinación de determinados abogados de Denia».

La mujer, en el tiempo que estuvo encerrada en «un quinto piso del paseo del Saladar», fue obligada a otorgar poderes al letrado Alonso Torregrosa y llevada «dos o tres veces» a su despacho, donde, bajo amenazas, le hizo firmar en blanco, diciéndole que si no lo hace la llevará a una residencia de Murcia, según afirmó la propia Angela. — Efe

El Ayuntamiento de Guadalajara concede a Cela la Medalla de Oro de la ciudad



Camilo José Cela con su compañera Marina Castaño

Guadalajara. — El Premio Nobel de Literatura, Camilo José Cela fue galardonado hoy con la Medalla de Oro de la Ciudad de Guadalajara, máximo galardón que puede otorgar un ayuntamiento, en un pleno extraordinario celebrado esta mañana.

La entrega de esta condecoración se hará en una nueva sesión extraordinaria para la cual aún no se ha fijado fecha, en espera de que el Nobel se pronuncie por un día que le sea propicio.

Los portavoces de los cinco

grupos políticos, PSOE, PP, CDS, IU y Mixto han expresado su satisfacción por la concesión, de forma unánime, de esta condecoración.

Tanto el portavoz del CDS, José Manuel Calvo, como el del PP, José María Bris, han insistido en que además de esta medalla, el académico debe dar nombre a alguna calle o plaza de Guadalajara, donde reside, posibilidad que el alcalde, el socialista Javier de Irizar, dijo que «está dentro de las previsiones de la corporación». — Efe



ANTONIO DE PABLO BERZAL

(Cofrade de la Virgen de la Fuencisla)

Falleció en Segovia el día 27 de noviembre de 1989

A los 44 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Julia López Velayos; hijos, Antonio y Alberto de Pablo López; madre, Juanita Berzal García (viuda de Antonio de Pablo); padres políticos, Antonio López y Juliana Velayos; abuela, María García Enebral; hermanos políticos, tíos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 28, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se oficiará el día 29, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Hospital General S. S.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Aranda de Duero, 26. Arandina, 1; Gim. Segoviana, 1.

ALINEACIONES

ARANDINA: Chopo, Arturo, Maroto, Angel, Moneo, Pablo, Miranda, Amado, Miravalles, Gaona y Campillo. Cambios: Viñas por Gaona, min. 60, y Piru por Angel, min. 65.

GIM. SEGOVIANA: Carmelo, Chuchi, Perote, Fano II, Mimi, Maroto, Catón, Armendia, Carlos, Fano I y Sastre. Cambios: Quique por Carlos, min. 72, y Aparicio por Sastre, min. 75.

Arbitró el Sr. Fernández Montiel, de León. Correcta actuación. Mostró tarjetas amarilla a Angel, de la Arandina, y a Fano II, Maroto, Catón y Carlos, de la Gim. Segoviana.

GOLES

0-1. Minuto 31. Falta que saca Fano I, fuerte y raso, falla la defensa y Sastre marca a puerta vacía.

1-1. Minuto 86. Miravalles, de falta directa.

Partido jugado de poder a poder en un campo en el que se hacía difícil controlar el balón, ya que se encontraba muy rápido el césped, por la fina lluvia que no paró de caer durante todo el partido.

El resultado es justo. Ambos dominaron un periodo. En el primero la Gim. Segoviana arrasó a su rival, desde los primeros minutos. Prueba de ello fueron las oportunidades que detuvo el meta Chopo y las que fallaron los atacantes forasteros. El primer gol llegó en el minuto 31, lo que hacía justicia a lo acontecido sobre el terreno de juego.

En la primera parte solamente tuvieron una ocasión los de casa, en el minuto 43, al rematar de cabeza Campillo y detener en una gran parada Carmelo. Los locales ya en el descanso hicieron una modificación en sus líneas y esto se reflejó en el partido. Los visitantes se limitaban a defenderse y mantener su ventaja, con lo que todas las ocasiones eran arandinas, que a punto estuvieron de marcar en los minutos 4, 12, y 28 de la reanudación, pero el meta Carmelo estuvo atinado. Cuando todo parecía sentenciado llegó el gol de Miravalles, que ajusticiaba este enfrentamiento.

Por tanto, como ya hemos dicho hubo un tiempo para cada equipo y en cada caso supieron convertir en gol una de las varias ocasiones de que disfrutaron. Con esto, no queremos decir que el resultado refleje lo que fue el partido, pero sí el reparto de puntos, que debió ser mediante un 3-0 ó 4-0 en la segunda mitad, que compensará lo que debía haber sido un 0-3 ó 0-4, en los primeros cuarenta y cinco minutos. En definitiva este resultado satisface a unos y otros, pues ambos pudieron ganar, pero al mismo tiempo también pudieron perder, sobre todo la Arandina, que tuvo numerosísimas oportunidades de igualar la contienda, sin conseguirlo hasta el final. Habría sido claramente injusto que el equipo de Aranda de Duero no hubiera sido capaz de equilibrar el marcador y hacerlo con un punto, ya que aunque en el primer tiempo fueron un mero sparring para su rival, tras el descanso las sustituciones y el relajamiento de la Gim. Segoviana supusieron un persisten-

FUTBOL.—Tercera División. Grupo VIII

1-1: Valioso punto el conseguido por la Gim. Segoviana frente al Arandina

A falta de cuatro minutos lograron empatar los discípulos de Fernando Sánchez

te acoso sobre la meta defendida por Carmelo, que merecidamente dio sus frutos.

Para finalizar, en el capítulo de destacados hay que hacer una mención destacadísima para los dos guardametas, especialmente para el forastero Carmelo, que evitó que su equipo encajara una derrota en el campo de la Arandina. También hay que destacar la actuación de toda la línea defensiva de la Gim. Segoviana, y más concretamente Chuchi, Fano II, Mimi y Perote, que facilitaron mucho

las cosas a su centro del campo y línea de ataque, mientras que por la Arandina sobre todo reseñan la carencia de acierto que demostraron de cara al marco contrario en los minutos iniciales de la segunda parte.

Y es que realmente el problema de los arandinos se ha situado en la poca efectividad de su delantera. Su juego ha estado bien canalizado, pero en los metros finales sus delanteros han fallado estrepitosamente, especialmente por esa lentitud con que actuaban en las inmedia-

ciones del área segoviana, lo que provocaba que los defensores visitantes pudieran tomar posiciones y robar el balón sin mayores problemas.

Al final quizás lo más meritorio del partido ha sido la lucha y entrega de los dos equipos, básicamente porque la Gimnástica Segoviana ha presentado un esquema de juego realmente eficaz en cuanto a lo que perseguían, pero quizás se vieron favorecidos por ese gol a la media hora de juego que les permitió establecer un planteamiento mucho más conservador, que en cierta medida perjudicó al Arandina.

Los nervios en las filas locales han sido otro hándicap que han tenido que afrontar los arandinos, especialmente por ese gol en contra que les ha pesado como una losa. Si a esto se une cierto desfondamiento físico, especialmente palpable en la segunda mitad, dado el estado del terreno de juego, se puede comprender que el empate es el mal menor que podían haber obtenido los arandinos.

Al final, podemos considerar el empate como un justo y equitativo premio al trabajo realizado por los dos conjuntos, si bien el más beneficiado ha sido la Gimnástica Segoviana que sin necesidad de hacer un gran esfuerzo se ha llevado un punto valioso del campo de la Arandina.

AG/MENCHETA

INTERIOR AZUL



ATRACCION INTERIOR

Anímese. Descubra todo el color sin salir de Castilla y León.

Se sorprenderá. Encontrará el azul

en las aguas claras de sus lagos, lagunas, embalses y balnearios.

El verde en sus montañas y el blanco en sus cumbres.

El amarillo lo pone el sol y el trigo.

Y los castillos, iglesias y pueblos aportan el color de la historia.

Con todo el atractivo interior.

Y lo mejor de estas tierras: sus gentes.

Sencillas, sobrias, amables. Siempre acogedoras

y orgullosas de su patrimonio. Por eso, cada día son más los viajeros

que se acercan a conocer la belleza de Castilla y León.

Siempre bien recibidos... en el interior.



CASTILLA Y LEÓN

descubre todo su color

INTERIOR
PROYECTO
HERRERA Y HERRERA

ALFAR

(5-2) Por fin, goleada en el campo de La Mina

FRANCISCO TAPIAS

WHISKY DYC: Miguel Angel, Quique, Alberto, Prieto, Juanfran, Lis, Tomás, Senovilla, Pascual, Rubén, Churro. En el minuto 80, Verdugo entra por Pascual, y en el 85, Gele por Lis.

BARRIO SAN JOSE: Navazo, José Angel, Taberes, Aroca, Juan, Toño, Roge, Chuchi, Sandoval y



ANTONIO

Nando. En el minuto 60, Desi sustituyó a Aroca.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado palentino García Holgado. Bien. Estuvo ayudado en las bandas por los Sres. Pérez y Marguello. Vieron tarjeta amarilla Alberto por el Whisky DyC y Aroca y Chuchi por el Barrio de San José.

INCIDENCIAS: Tarde fría y con el campo de juego con bastante agua que no influyó para el desarrollo del partido gracias al buen drenaje del campo de "La Mina". El Whisky DyC lanzó ocho saques de esquina por tres del Barrio de San José.

Como dato anecdótico, el jugador visitante José Angel protagonizó un desagradable incidente con un sector del público al mostrarle sus partes íntimas, cuando el marcador

registraba un contundente 4-1. Sin duda fruto de los nervios y la impotencia.

GOLES

1-0. Minuto 15. Tiro directo de Alberto desde fuera del área muy bien colocado.

1-1. Minuto 22. Fallo defensivo del DyC que lo aprovecha Nando para marcar ante la salida de Miguel Angel.

2-1. Minuto 45. Saque de esquina que Tomás muy atento lo introduce en la red.

3-1. Minuto 47. Pase de Senovilla a Tomás y con mucha tranquilidad viendo adelantado a Navazo cuele el balón por alto.

4-1. Minuto 57. Pascual se interna en el área, le sale Aroca en falta y el penalti lo transforma Churro.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: La joven tenista yugoslava Mónica Seles consiguió ayer adjudicarse su primer triunfo en el circuito femenino de tenis, al vencer en el torneo de la WITA a Manuela Maleeva, por 6-1 y 7-5. Seles con sus triunfos sobre Gabriela Sabatini y Arancha Sánchez Vicario se había convertido en la gran favorita para el triunfo final en este torneo. La yugoslava afronta este año su primera temporada como profesional.

ATLETISMO: William Musyoki se impuso ayer con una gran facilidad en la carrera popular de Canillejas ganando el millón de pesetas destinado al vencedor y rentabilizando así la inversión que ha hecho. Los grandes favoritos se perdieron en el pelotón y Antonio Serrano ganó al "sprint" la segunda plaza.

BALONCESTO: El concurso de "mates" fue emocionante y espectacular y Winslow, del Estudiantes, que partía como favorito de

la prueba. En la ronda final, el jugador del Estudiantes marcó la diferencia con dos espectaculares "mates", mientras que Lavodrama falló en sus intentos, con lo que dio la segunda plaza a Rosa. En los "triples", el triunfo correspondió a Mark Davis, del CAI, que en la final superó a Oscar Cervantes, del Grupo IFA, y a Michael Schelegel, del BBV.

GIMNASIA: Cataluña conquistó ayer en el pabellón Juan de la Cierva, de Getafe, el Campeonato de España de selecciones autonómicas de gimnasia artística femenina, por delante de los equipos de Madrid y Asturias. La catalana Elena Vers fue la gran triunfadora, al ganar salto, paralelas y suelo.

5-1. Minuto 79. Gran jugada de Churro que se interna por la banda derecha y tras driblar a varios contrarios, centra a Pascual y a placer marca.

5-2. Minuto 80. Empujón de Alberto a Toño, muy dudoso. El penalti lo transforma Roge.

EN CASA SE SALVAN CABEZAS

Parece que la plantilla del Whisky DyC se va acoplado poco a poco, y sobre todo en su feudo, endosando en el partido de ayer cinco goles a un flojo Barrio de San José.

La primera parte se desarrolló en un toma y daca entre ambos conjuntos, aunque la mayor iniciativa la tuvo el Whisky DyC que consiguió muy pronto traspasar la portería visitante. Con el 1-0, el DyC empezaba a poner en apuros a los salmantinos, pero como suele suceder en la mayoría de los partidos jugados en Palazuelos, la fiesta se suele aguar al recortar distancias el Barrio de San José. El juego se desarrolla en el centro del campo, con dominio de los locales, pero no había disparos a puerta ya que las jugadas del DyC quedaban cortadas a la altura del área. Lo mismo ocurría con los contraataques visitantes carentes de efectividad.

Una primera parte en la que tan sólo hubo dos disparos a puerta por

parte de los dos conjuntos, sin contar los goles.

PASCUAL SALVO LA CABEZA DE...

Con el 2-1 se reanudó la segunda parte no muy favorable para los locales al tener el viento en contra. Aún así, el DyC pasó a dominar ante un flojo Barrio de San José, Lis, con toda la disposición de disparo a puerta, opta por centrar a Quique que, en no muy buena posición, culmina la jugada sin acierto. Fue la jugada más bonita de todo el partido. A raíz de ella todas las siguientes pasaron por las botas de "dinamita" Pascual ya que cada vez que cogía el esférico ponía los pelos de punta a los visitantes.

Tan sólo tuvo una ocasión al Barrio de San José, en el minuto 37 en un contragolpe internándose en el área local con un buen disparo de Manolo que el reaparecido Miguel Angel logra enviar a córner.

Con el 4-1, la tranquilidad del DyC se vio incrementada con el quinto gol obra de Pascual y, ya en las postrimerías del encuentro, un penalti muy dudoso favorable al Barrio de San José hace que el marcador registrara el 5-2 definitivo, con el que terminaría el encuentro.

Destacaron por el Whisky DyC Pascual y Tomás, que son las auténticas locomotoras, y por el Barrio de San José, Desi.

«El 92: Una meta para el deporte»

Mañana, coloquio sobre clubes y asociaciones

Fernández Trigo, Odriozola, Movilla, entre otros participantes

Mañana, 8 tarde, salón de la Caja de Ahorros en la Bajada del Carmen, con entrada libre, un nuevo coloquio sobre el tema «El 92: una meta para el deporte».

En esta ocasión toman parte en el mismo, que tiene una referencia concreta sobre clubes y asociaciones, Manuel Fernández Trigo, gerente del Real Madrid; José María Odriozola, presidente de la Federación Española de Atletismo; Gerardo González Movilla, presidente de la Asociación de Futbolistas Españoles; José Luis Guijarro, miembro de la Asociación Nacional de Clubes de Fútbol Sala y Juan Carlos Manrique, jugador de baloncesto.

Angel María Villar, presidente de la Federación Española de Fútbol, había aceptado la invitación formulada por la organización de los coloquios. Hasta hace unos días, muy pocos, su

presencia en Segovia era firme. Pero a última hora debe cumplir el compromiso de una reunión en Alemania y, salvo que ésta se suspenda, Villar no podrá venir.

El coloquio en esta ocasión estará moderado, salvo imponderables de última hora, que no creemos que se produzcan, por Rafael Rienzi, director del diario «AS».

La presencia de Fernández Trigo, por lo que de interesante puede resultar conocer a un equipo de las características del Real Madrid, por dentro, tiene el suficiente interés como para que el salón de la Caja de Ahorros resulte insuficiente. A ello hay que unir la situación, por lo que representa, la participación del presidente de la AFE, con toda su amplia problemática, entre jugadores y clubes.

J. M.ª

Bilbao. — Antonio Prieto, plusmarquista español de los 10.000 metros, se adjudicó la victoria en la primera edición de la carrera atlética Desde Santurce a Bilbao, título que recuerda la popular canción.

El vencedor invirtió cuarenta y tres minutos y treinta y seis segundos para los 15 kilómetros de recorrido, en buena parte en paralelo a la ría bilbaína y con obligado paso por los núcleos urbanos de Portugalete, Baracaldo y Sestao.

CLASIFICACIONES

Hombres: 1, Antonio Prieto, 43-36; 2, Martín Fiz, 43-39; 3, Cándido Alario, 43-51; 4, Mario Silva (Por.), 44-43; 5, Pablo Martín Mateo, 44-46.

Mujeres: 1, María Prat, 51-26; 2, Esther Pedrosa, 54-18; 3, Helena Lobo, 55-10; 4, Rosi Talavera, 56-05; 5, Fátima Paz, 56-21.

EMPRESA DE DISTRIBUCION
— NECESITA —

REPARTIDOR

con carnet de conducir

Condiciones a convenir

Escribir al Apartado de Correos n.º 278 de Segovia.
Ref. Repartidor

EMPRESA DE DISTRIBUCION
de Segovia
— NECESITA —

ADMINISTRATIVO

Se requieren conocimientos de contabilidad y, muy importante, de **ordenador**.

Condiciones económicas a convenir.

Escribir de puño y letra enviando referencias al Apartado de Correos n.º 278 de Segovia.
Ref. Administrativo.

A mis amigos del Mesón del Rastro,
que le echan un par de cojones al cocido. Con la gratitud
de *Cecilia*

LOS MARTES COCIDO MORAÑEGO

Mesón del Rastro

ADOSADO A LA MURALLA, JUNTO AL ARCO DEL RASTRO
PLAZA DEL RASTRO, 1 - TELEFONOS (918) 21 12 18 y 19 - AVILA



AHORA, TODAVIA MAS RENTABLE

RINDE MAS

Si está buscando una furgoneta capaz de rendir más, aquí está la SEAT TERRA 90

- Capaz de ofrecer el interior más confortable, como el de un turismo. Con nuevos asientos y nuevos colores.
- Capaz de rentabilizar al máximo cada carga. Hasta 560 Kg., por menos precio.
- Capaz de ofrecer la seguridad de su sistema de frenos cruzados y la suspensión BTN.

En sus dos versiones, cerrada y acristalada, la TERRA 90 cuesta menos y rinde más.

DESDE 865.000 PTAS.

Precio final recomendado (IVA y transporte incluidos).

Con la TERRA todo son ventajas.

Y ahórrrese, ahora, hasta

170.000 PTAS.*

Sin ninguna condición previa (entrega o no de coche usado) y con todas las ventajas del leasing: sin entrada, cuotas mínimas, gasto desgravable en sus impuestos, etc.

Todo ventajas.

Incluso si le interesa utilizar otro sistema de compra, SEAT le ofrece también una oportunidad realmente excepcional, única en el mercado.

Más ventajas y sin condiciones.

Infórmese en su Concesionario SEAT.

Oferta válida hasta el 31 de Diciembre.

* Ejemplo: versión CT-09.

SEAT. MAS POR MENOS.



SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

Infórmate en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA

FUTBOL SALA.—División de Honor

6-5: Pese al mal juego consiguió ganar Caja Segovia

La labor arbitral fue absolutamente negativa

Dentro de la novena jornada de competición en la División de Honor de fútbol sala, en el polideportivo de los Hermanos Maristas jugaron Caja Segovia y C.D. Mieres. En las gradas una floja asistencia de espectadores que presenciaron una victoria muy difícil del equipo segoviano.

MARCADOR

CAJA SEGOVIA, 6 (Nacho 2, Triguero 2, Luis y Pablo);

marchó por otros derrotados que no eran los deportivos, en ese momento ellos se fueron también de la cancha... aunque permanecieran en ella.

GOLES

0-1. Minuto 3. David, en su despeje, manda el balón al palo y el posterior rechace es aprovechado por Pina. La defensa local, ¿dónde estaba?

1-1. Minuto 6. Tiro de lejos de

5-5. Minuto 30. De nuevo mal la defensa, con gol de Villa.

6-5. Minuto 36. Falta directa. Nacho, cierra el marcador.

INCIDENCIAS. Un montón. Los árbitros mostraron tarjetas amarillas a Luis (Mieres). Este jugador fue excluido en la segunda parte por acumulación de cinco técnicas; Erison, Javi, banquillo del Mieres, Entrenador de este equipo y José. Los colegiados señalaron ocho técnicas a los jugadores del Caja y diecisiete a los asturianos.

UNA VICTORIA "CHUNGA"

Continúa el conjunto de Caja Segovia con su mal endémico, como es el de perdonar goles de forma constante. No hay manera de cambiar esa constante de todos los encuentros. Mas, y dejando aparte esa cuestión, que es importante, hay que centrarse en lo que el pasado sábado le vimos hacer al equipo. Dijimos que el cambio de entrenador se habría de notar y, desde luego se nota. Da la impresión, claro que hablo desde fuera, que Cefe no tiene mucha seguridad en la plantilla de que dispone y no se arriesga "ni un tanto así", a la hora de los planteamientos. Y digo esto mirando al pobre juego que el equipo realizó en el encuentro frente a uno de los equipos con menos recursos técnicos de los que han pasado por aquí. Bueno, pues pese a ello y a disponer de un banquillo amplio, se limitó a realizar un cambio y ver como en la cancha su gente las estaban pasando "canutas".

No es así, sin riesgos, como el equipo va a sumar puntos. Los que ganó el sábado fueron de auténtica "chunga", porque en ningún caso superaron el entusiasmo del conjunto asturiano.

A lo largo de todo el encuentro vimos un equipo sin coordinación, falta de entusiasmo en la cancha y haciendo recordar aquella motivación que, no hace muchas jornadas, aún tenían. La cosa ahora ha cambiado a peor. A mucho peor.

Analizando lo que vimos en el



C.D. MIERES, 5 (Pina 2, Chicho y Villa 2)

FORMACIONES

CAJA SEGOVIA: David (-); Luis (1), Nacho (-), Erison (-) y Pablo (-). En los cambios, Triguero (1).

MIERES: Juanjo (1); Pina (2), Luis (1), Chicho (1) y Javi (1). En los cambios: José (1), Villa (2) y Nasta (s.c.).

ÁRBITROS: Jesús de Balas y Angel Sánchez, de Alcalá de Henares. Negados totalmente para el arbitraje. Cuando el partido se

Nacho. El balón pasa bajo el cuerpo de portero.

1-2. Minuto 12. Contraataque que culmina Pina, ante la salida de David.

1-3. Minuto 15. Chicho, sin ángulo, marca un gol inverosímil.

2-3. Minuto 18. Triguero, en lanzamiento directo.

3-3. Minuto 22. Luis, tras una buena cesión de Triguero.

4-3. Minuto 27. Melé en el área que resuelve Triguero.

5-3. Minuto 34. Rechace largo que recoge Pablo.

5-4. Minuto 26. Fallo defensivo, David sale mal y Villa lo tuvo fácil.

LA OPINION DE... CEFE

«Es imposible ganar perdiendo tantas oportunidades»

«En el equipo sólo juegan aquellos que trabajan en los entrenamientos»

No estaba contento, pese a la victoria, el entrenador de Caja Segovia. Las cosas, en cuanto a juego, no habían rayado a gran altura.

—¿Por qué ha resultado tan difícil el partido?

—Claro que ha sido difícil. Pero porque tuvimos veinte ocasiones de marcar y las desperdiciamos todas. Por ello es completamente normal que se nos complique el partido.

—Este parece ser un mal, endémico del equipo.

—Es cierto. Lleva dos temporadas el equipo creando muchas ocasiones de gol, que normalmente las pierde.

—Porque el rival de hoy...

—Yo había visto jugar a este equipo hace un par de semanas y sólo dije a mis jugadores que no había que darles balones para el

contraataque, y, a pesar de ello, los goles que hemos recibido nos les han marcado así.

—¿No va Cefe a cambiar los cinco jugadores iniciales?

—Estoy viendo a los jugadores y a la cancha salen aquellos que en los entrenamientos mejor están. Normalmente son los que más trabajan. Y el que trabaje, va a jugar.

—¿Hay plantilla suficiente para salvar con éxito la temporada?

—Habrá que luchar muchísimo para ello. Ahora se ve a los jugadores agarrados y no están haciendo las cosas que se dicen en los enfrentamientos. Están jugando con mucha presión, pero que sí les afecta. Y es muy difícil jugar así, meter goles y ganar los partidos. Las cosas deben cambiar porque la plantilla está capacitada para salir de este momento.

partido de referencia, hay que reflejar el hecho de que el Mieres, que no hizo más que demostrar su mala marcha en la Liga, se le subió a las barbas de tal forma al equipo de casa que éste hubo de jugar a "remolque" en el marcador prácticamente todo el partido. Y cuando faltando catorce minutos para el final, consigue encarrilar el encuentro, comete fallos tan infantiles que vuelven a dar una larga serie de facilidades —sobre todo en defensa—, que no terminaron con la posibilidad de obtener una victoria a domicilio. Y quizás también porque los árbitros, que no supieron atajar las situaciones de indisciplina que se produjeron, rompieron el ritmo del encuentro, cuando éste tenía toda su emoción pendiente.

Jugando, mejor, no jugando, así, difícilmente el equipo segoviano va

a salir del puesto que ahora ocupa. Y me dirán que no es malo. De acuerdo, pero es que está pendiente de un hilo. Y si no, "péguele" un repaso a la clasificación.

El nuevo técnico, al que vemos excesivamente apagado cuando se sienta en el banquillo, necesita de toda la plantilla, pero sólo motivará a los jugadores cuando estos comprueben que tienen igualdad de oportunidades y no saben aprovecharlas. Pero mantener a cinco jugadores en cancha cuando lo están haciendo mal, cuando se ven superado por el rival, parece excesivamente arriesgado, para lo mucho que el equipo se juega en esta Liga. Aunque claro está que "los toros se ven mejor desde la barrera".

J. M.ª

(Fotos: Antonio)

CARRERAS DE CABALLOS

En verdad que nada nos extrañan los descensos en recaudación que viene ofreciendo la QH. Y es que resulta lógico, pues si en otras provincias ocurre lo que sucede en Segovia, jamás podrán ir en aumento. ¿Cuántos meses llevamos sin boletos para poder jugar y sin despachos para formalizar las apuestas? Todos lo sabemos, pero la SFCCE aún queriendo ignorarlo y

sin preocuparse de que en Segovia puedan los aficionados jugar a la QH. ¿Comprenden ustedes que se puedan desprestigiar ingresos cuando los descensos progresan? Pero esto sólo confirma que las cosas no van bien en la SFCCE o que existen personas que, con otros intereses, trabajan para "cargarse" la quinela hípica. Pero como son ellos, con su presidente al frente, los que tienen que buscar soluciones y por nuestra parte ya estamos cansados de ofrecer colaboraciones que no son oídas, pues a no preocuparnos más y que el tiempo dicte sentencia.

En la jornada de ayer domingo, sorpresas lógicas en resultados, teniendo en cuenta estado de las pistas: IDUS DE MARZO, en la primera carrera; HARD DUKE en la segunda y ANDROIDE'S en el Premio Sultán El Yago, forman el grupo de victorias no esperadas. Y NINUCA y RETAMA, en el Leyla y Pharly, respectivamente, el de resultados normales.

Pero si hemos dejado para el final de nuestro comentario el también normal triunfo de NAMANTI en el Premio Antonio Blasco, es para anotar lo mucho que nos satisface esta victoria. Deseábamos que fuese la Rosales quien lo ganara, y así ha sucedido.

Combinación ganadora para la QH, la formada por los números 6-14-14-7-9-8. Sin boletos en el pleno de aciertos —quedando un bote de TRES MILLONES de pesetas para próxima jornada— y que para los que llegaron al acierto de cinco carreras, posible que les espere un premio de 1.531.000 pesetas.

ENRIQUE GARLA

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL DEL SECTOR DE ALIMENTACION

Para su Fábrica en Segovia

PRECISA

MECANICO - FRIGORISTA

Esta oferta está dirigida a profesionales que reúnan las siguientes características:

- Formación a nivel de FP2 o Maestría Industrial especialidad de FRIO INDUSTRIAL. Se valorará conocimientos de Electrónica.
- Edad entre 22 y 35 años.
- Servicio Militar cumplido.

Las condiciones económicas estarán en función de los conocimientos y experiencia del candidato.

Interesados, enviar historial y datos personales completos, indicando en el sobre FRIGORISTA al Apartado de Correos n.º 31, 40004 Segovia

BALONCESTO.—Primera femenina

84-103: Perdió Caja Segovia ante el más eficaz Caixa Tarragona

Quince triples se consiguieron a lo largo del encuentro

Con el polideportivo Emperador Teodosio a tope (quizás la mejor entrada de todo lo que llevamos de temporada), se jugó el encuentro de primera femenina entre los equipos Caja Segovia y Caixa Tarragona, que concluyó con la victoria de las jugadoras catalanas.

MARCADOR

Caja Segovia, 84 (49)
Caixa Tarragona, 103 (55)

Caja Segovia. 19 canastas de 44 intentos; 16 de 20 tiros libres, 10 triples, de 25 lanzamientos; 27 rebotes, 9 en ataque, 16 balones perdidos por 6

FALTARON ALGUNAS COSAS

El encuentro, y hay que decirlo al principio de la crónica, fue trepidante, con planteamientos notablemente diferentes y con el claro interés que proporciona al espectador el ver conseguir nada menos que quince triples.

Fue un encuentro entre dos equipo «fajadores». Porque Caixa Tarragona le jugó al equipo segoviano con las mismas armas que éste habitualmente utiliza: rapidez en la subida del balón y lanzamientos exteriores, que no dejaban realizar una defensa efectiva. Esa fue la tónica «especial» del conjunto catalán a la que hay que unir alguna otra. Pongamos ejemplos: Ma-

rebote, tirando con precisión y poniendo en verdaderas dificultades a la defensa catalana. Pero como no sucedía lo mismo con Zaga, y a Malú le seguían cayendo problemas en las subidas del balón, ni los triples fueron suficientes para acortar el buen trabajo de las dos jugadoras citadas en el cinco visitante, ni tampoco el de la americana Beasley, bajo los tableros. Y para ver cómo fueron las cosas en este partido, para observar detenidamente la evolución del encuentro, remito al lector al marcador habido cada cinco minutos.

FUGAZ ESPEJISMO

Tras los diez puntos de ventaja con que se habían marchado vestuario las jugadoras de Caixa, la salida en el inicio de la segunda mitad del conjunto segoviano fue fulgurante. Consiguieron cuatro puntos, tras haber encestado en dos ocasiones Olja. Aquello podía ser un «jarro de agua fría» para el equipo rival. Pero todo se quedó en una simple advertencia. En algo fugaz. En lo que pudo ser y no fue. Porque, de nuevo, la defensa cometió muchos errores. Tantos que Félix se vio obligado a cambiar de forma casi constante de lo que en el banquillo tenía. Pero entre las muchas personales que cometió Lola y el bajo rendimiento de Nines y Zaga, aquello tenía, después se vio, un mal remedio, y las catalanas fueron, de manera constante, ampliando sus guarismos. Y si en determinados momentos el marcador vio menores diferencias, ello era posible en base a los «ramalazos» de genio que ponían las nacionales. Dado que Zaga, con una mañana aciaga, no respondía a las constantes que siempre se esperan de un pivot.

Las cosas no salen como se esperan o como se planifican y ayer, evidentemente, el equipo de casa, que frente a otro rival habrían seguramente ganado, no lo consiguió, ya que no todos su peones trabajaron por igual, y cuando ello no sucede y en el otro conjunto no hay fisuras, la «culpa» de la derrota hay que situarla en el plano de que en deporte unas veces se gana y otras no.

Nos gustó el juego del equipo tortosino. Lo hicieron muy bien. Jugaron un encuentro serio y, de seguir por ese camino, pronto las veremos clasificadas en los primeros lugares de la clasificación. En cuanto al equipo de casa, los problemas, pueden estar en las dos jugadoras extranjeras. Las nacionales, todas, están a la altura de lo que de ellas se esperaba.

Ahora, el próximo domingo, las jugadoras del equipo segoviano se van a desplazar hasta Masnou. Nada fácil lo tienen. Pero de un conjunto como Caja Segovia, cabe esperar de todo, porque forman una buena plantilla. Por más que ayer algunas de sus componentes no estuvieran a la altura de lo que de ellas se espera.

J.M.ª



LA OPINION DE... SILVIA FONT

«Que nadie piense que ha sido fácil esta victoria»

«Simplemente, hoy salió bien nuestro planteamiento»

Estaba feliz al final del partido. No sólo habían alcanzado sus jugadoras la victoria, sino que, además, lo habían logrado jugando bien. Estas fueron las contestaciones de Silvia Font, entrenadora del Caixa, nada mas concluir el encuentro:

— ¿Ha sido una victoria esperada?

— Si tenemos que hacer una precisión sobre esa victoria hay que decir que ha sido, sobre todo, trabajada.

— Pero, ¿ha sido difícil?

— Aunque parece que el marcador final dice muchas cosas a nuestro favor, no ha sido tan difícil. Remontar antes 20 puntos en baloncesto, era difícil. Ahora ya no lo es tanto. Yo, hasta que no quedaban dos minutos de partido no me he sentido con los dos puntos conseguidos.

— ¿Juega Caixa así normalmente?

— Sí, pero suele ocurrir que a veces tiene un bajón y hoy le hemos superado. Ha sido lo contrario de otros encuentros, donde el rival supo aprovechar nuestros propios fallos y ganarnos el encuentro. A mi gente le falta madurez en la pista, si bien hoy no se ha notado.

— ¿Conocías el juego de Caja Segovia?

— A quienes no conocía era a sus dos extranjeras, pero sí conocía las características del equipo. Por ello hemos planteado el partido para jugar con sus mismas características para ver qué tal funcionaba, y nos ha salido muy bien.

— La liga ¿difícil y complicada?

— Es mucho mejor que en años anteriores. Ahora cuando compras el periódico para ver



los resultados lo haces pensando en las sorpresas que te puedes encontrar. Recuerda que en campañas anteriores las sorpresas eran mínimas y siempre estaban arriba los mismos equipos.

— A partir de ahora, ¿Caixa será otra cosa?

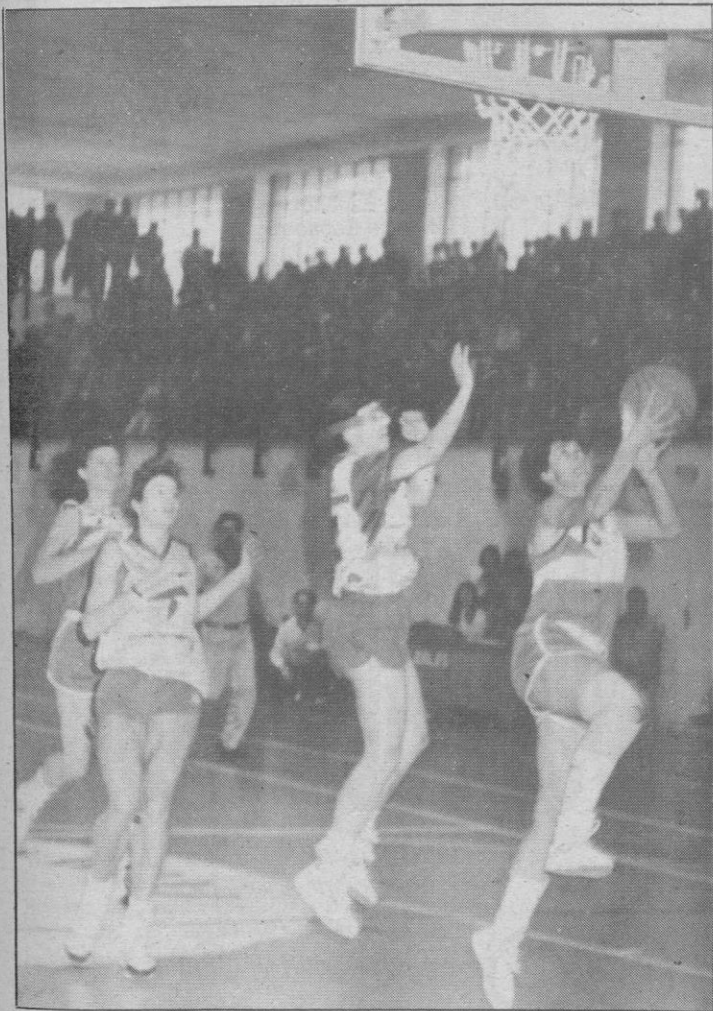
— No quiero que sea otra cosa. Deseo que siga siendo el mismo. Pero que no se hunda en un momento dado.

— Y es que un equipo que ha cambiado casi de todo...

— Casi no. Hemos cambiado todo. Y eso, para adaptarlo, requiere mucho tiempo porque se trata de acoplar a las jugadoras en la cancha. Poco a poco lo voy consiguiendo.

J.M.ª

(Fotos: Antonio)



recuperados. 6 asistencias y 3 tapones. 22 Personales. Eliminadas, Lola Rodríguez, m. 27 y Zaga, m. 34.

Jugaron: Zaga (6), Olja (21), Malú Carretero (17), M.ª José (17) y Nines González, cinco inicial. Belén Serrano (19), Lola (4), Arancha y Concha.

Caixa Tarragona: 36 canastas de 60 intentos; 16 de 21 tiros libres, cinco triples de 9 lanzamientos, 39 rebotes, 11 en ataque, 15 balones perdidos por 10 recuperados. 4 asistencias y 4 tapones. 15 personales, sin eliminadas.

Jugaron: Royster (11), Pilar Bilbao (12), Cristina Reixach (9) Roser Llop (25), Beasley (28), equipo inicial, Eva Clara (4), Laly Vila (14), Vilaseca y Nuria Canet.

Marcadores cada cinco minutos: 15-15, 27-31, 34-43, 45-55, primera parte, 53-73, 70-78, 78-93 y 84-103.

Árbitros Rodríguez Blandón y Marín Alonso. Bien el primero y absolutamente inepto el segundo.

lú, es la base del equipo Caja Segovia. Sin duda fue su incorporación a ese puesto un hallazgo importante. Ayer, como sucede en cada partido, recae sobre ella la mayor responsabilidad de todo el conjunto. Si ella funciona, y funciona bien, todo el conjunto juega en positivo. Pero si como ayer sucedió, Malú tiene dos marcadoras, como Pili Bilbao y Roser Llop, que tienen la misma velocidad que ella y la base del equipo segoviano no encuentra excesivos apoyos entre sus compañeras a la hora de subir el balón, suceden «desajustes», como los que se produjeron en el encuentro de ayer.

Es cierto que se comenzó jugando sin preocupaciones defensivas y que la zona 2-2-1, que situó Félix, no tuvo apenas dificultades para las catalanas, ya que paró no tener que pasar por ahí pusieron en los 6,25 a sus «cañoneras», —de nuevo hay que nombrar a Bilbao y Llop—, que pronto, dada su efectividad, pusieron en franquicia su marcador particular. Justo en estos minutos el juego de Olja Kivocapic, era excelente. Fuerte en

RESULTADOS

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Tenerife, 2; Celta, 1.
Real Sociedad, 1; Logroñés, 0.
Rayo Vallecano, 4; Atlético de Madrid, 4.
Barcelona, 2; Sporting de Gijón, 0.
Mallorca, 0; Valencia, 1.
Castellón, 1; Cádiz, 1.
Oviedo, 0; Málaga, 0.
Osasuna, 2; Sevilla, 1.
Valladolid, 3; Ath. de Bilbao, 1.
Real Madrid, 7; Zaragoza, 2.

SEGUNDA DIVISION

Eibar, 3; Salamanca, 2.
Bilbao Ath., 2; Elche, 2.
Betis, 1; Castilla, 0.
Sestao, 1; Recreativo Huelva, 0.
Palamós, 1; Burgos, 1.
Jerez, 0; Figueras, 0.
Levante, 0; Español, 0.
Murcia, 1; Sabadell, 1.
Deportivo Coruña, 1; Racing Santander, 0.
At. Madrileño, 2; Las Palmas, 0.

SEGUNDA DIVISION "B"

GRUPO I

Cambados, 2; Ferrol, 1.
Pegaso, 1; Lalín, 0.
Alcalá, 1; Moscardó, 1.
Ponferradina, 0; Avilés, 1.
Getafe, 1; Langreo, 1.
Lugo, 2; Leganés, 0.
Sporting Atlético, 2; Leonesa, 2.
Endesa, 1; Avila, 1.
Pontevedra, 0; Orense, 1.
Toledo, 3; Arosa, 2.

GRUPO II

Aragón, 1; Lérida, 1.
Barbastro, 2; Osasuna Pr., 1.
Baracaldo, 2; Durango, 2.
Basconia, 1; Endesa Andorra, 0.
Laredo, 4; Mirandés, 2.
Andorra, 1; Numancia, 2.
Fraga, 1; Santurce, 3.
Calahorra, 2; Teruel, 0.
Binéfar, 0; San Sebastián, 1.
Lemona, 1; Mollerusa, 0.

GRUPO III

Córdoba, 0; Ceuta, 0.
Granada, 4; Linense, 0.
Sevilla Atlético, 2; Maspalomas, 2.
Atlético Marbella, 0; Badajoz, 1.
Jaén, 0; Sanluqueño, 1.
Albacete, 4; Linares, 0.
Mérida, 5; Estepona, 1.
Melilla, 1; Utrera, 1.
Atlético Tomelloso, 1; Marino, 2.
Telde, 3; Salud, 1.

GRUPO IV

Cartagena, 0; Eldense, 1.
Alcoyano, 3; Manlleu, 2.
Ibiza, 2; Torrevecija, 0.
Barcelona At., 5; Villarreal, 1.
Girona, 4; At. Baleares, 1.
Alcira, 2; Mallorca, 0.
Gandía, 5; Hospitalet, 0.
Hércules, 2; G. Tarragona, 0.
Sporting Mahónés, 2; Olímpico, 0.
Orihuela, 2; Benidorm, 0.

TERCERA DIVISION

GRUPO VIII

Palencia, 1; Valladolid Prom., 0.
At. Astorga, 2; Medinense, 1.
Arandina, 1; G. Segoviana, 1.
Cultural León, 0; Zamora, 2.
Almazán, 4; Herrera, 1.
Briviesca, 2; Bembibre, 1.
Racing Lerneño, 1; Endesa, 0.
Benavente, 1; Hullera, 1.
Salmantino, 0; La Bañeza, 0.
Whisky DyC, 5; B. San José, 2.

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Acueducto Glez. Maseda, 6; Sp. Riazano, 1.
G. Ayllonesa, 3; Veganzones, 1.
Villacastín, 3; El Espinar, 2.
Navas de Oro, 2; Sepúlveda, 1.
Bernuy, 2; Valseca, 2.
La Granja, 2; G-5 Centro, 2.
Bernardos, 1; Cantalejo, 4.
Arlequín, 0; Cantimpalos, 0.
Carbonero, 3; Coca, 4.
Descansó: Mozoncillo.

JUVENIL

Vadillos, 1; G. Segoviana, 0.
Unami, 0; Dueñas, 1.
Quintanar, 3; Colegio Diocesano, 1.

BALONCESTO

PRIMERA DIVISION FEMENINA

12.ª jornada

Xuncas, 79; Cepsa Tenerife, 65.
Basque Manresa, 64; Masnou, 73.
Caja Segovia, 84; Caixa Tarragona, 103.
Dorna Godella, 81; Juven, 71.
Canoe, 75; Tintoretto, 83.
Donostia, 69; Banco Zaragozano, 77.
Navarra, 69; Kerrygold, 77.
Descansa: Banco Exterior.

SEGUNDA FEMENINA

Jesuitinas Caja, 81; Proyecto Uno, 51.

PRIMERA DIVISION AUTONOMICA MASCULINA

Caja Segovia, 99; Ferroli Tizona, 93.

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR GRUPO "D"

9.ª jornada

Fontaine, 2; CAR'88 Cáceres, 0.
Dulma Astorga, 0; Chaston, 4.
Boandanza, 2; Cuéllar Tableros Cega, 4.
Caja Segovia, 6; Mieres, 5.
La Bañeza Hotachi, 6; Casino Las Palmas, 1.
Tekka, 3; Redislogar, 5.

PRIMERA DIVISION GRUPO 10

Marabe, 7; Rayo GMR, 0.
Normavisión, 6; Viasil, 3.
Calatrava, 9; Inisel, 6.
Big Ben, 1; Chupete, 3.
Nava Molduras, 3; Pub Zarcos La Cojalba, 5.
Periódico de Extremadura, 3; Coslada, 3.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISION 4.ª jornada

Inzamac, 26; C.P. Nava, 35.
Laciana, 20; Caja Segovia Op. Damián, 15.

VOLEIBOL

COPA FEDERACION REGIONAL

C.P. Alcázar, 3; Universitario Salamanca, 0.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Real Madrid	13	9	2	2	39	15	20 + 6
2 Barcelona	13	8	1	4	29	13	17 + 3
3 Real Sociedad	13	7	3	3	14	11	17 + 3
4 Atlético de Madrid	13	6	4	3	17	14	16 + 4
- Osasuna	13	7	2	4	16	13	16 + 2
- Valencia	13	5	6	2	20	17	16 + 4
7 Oviedo	13	4	7	2	17	8	15 + 1
8 Mallorca	13	4	6	3	9	9	14
- Zaragoza	13	6	2	5	21	21	14 + 2
10 Athletic de Bilbao	13	5	3	5	15	15	13 + 1
11 Sevilla	13	5	3	5	15	16	13 + 1
12 Málaga	13	4	5	4	9	15	13 + 1
13 Logroñés	13	5	2	6	10	14	12
14 Tenerife	13	3	5	5	13	18	11 - 3
15 Valladolid	13	4	2	7	9	12	10 - 4
16 Cádiz	13	4	2	7	8	15	10 - 2
- Castellón	13	2	6	5	8	15	10 - 4
18 Sporting de Gijón	13	3	2	8	9	13	8 - 4
19 Celta	13	2	4	7	8	16	8 - 4
20 Rayo Vallecano	13	2	3	8	12	28	7 - 7

TERCERA DIVISION

GRUPO VIII

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Valladolid Prom.	13	10	0	3	37	10	20
Astorga	13	9	1	3	25	18	19
Zamora	13	8	1	4	19	8	17
Palencia	13	8	1	4	22	12	17
Lerneño	13	7	3	3	18	15	17
Briviesca	13	7	3	3	20	19	17
Arandina	13	6	4	3	18	15	16
G. Medinense	13	6	3	4	18	11	15
Bembibre	13	5	4	4	12	8	14
Almazán	13	6	1	6	23	15	13
Salmantino	13	5	3	5	17	9	13
La Bañeza	13	4	4	5	18	18	12
G. Segoviana	13	4	4	5	10	17	12
Whisky DyC	13	3	4	6	17	23	10
Hullera	13	2	6	5	9	17	10
Endesa	13	3	3	7	15	27	9
B. San José	13	4	1	8	11	28	9
Benavente	13	2	3	8	10	20	7
Cultural de León	13	2	3	8	10	25	7
Herrera	13	1	4	8	13	27	6

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1 Burgos	13	8	4	1	25	11	20 + 8
2 Bilbao Athletic	13	8	4	1	22	9	20 + 6
3 Betis	13	9	2	2	18	8	20 + 6
4 Palamós	13	6	5	2	14	9	17 + 3
5 Racing Santander	13	6	4	3	14	9	16 + 4
6 Sestao	13	6	3	4	10	8	15 + 1
7 Español	13	5	4	4	17	12	14 + 2
8 Sabadell	13	5	4	4	17	14	14 + 2
9 Jerez	13	5	4	4	12	10	14
10 Figueras	13	4	6	3	15	15	14 + 2
11 Las Palmas	13	4	4	5	12	17	12
12 Atlético Madrileño	13	2	7	4	13	16	11 - 3
13 Deportivo Coruña	13	4	3	6	10	15	11 - 3
14 Castilla	13	3	4	6	8	12	10 - 2
- Elche	13	3	4	6	16	20	10 - 2
16 Levante	13	2	6	5	11	18	10 - 4
17 Salamanca	13	3	2	8	12	14	8 - 4
18 Murcia	12	2	4	6	10	18	8 - 4
19 Recreativo Huelva	13	2	3	8	9	17	7 - 5
20 Eibar	12	3	1	8	12	21	7 - 7

La quiniela ganadora

1. Tenerife-R. Celta	1
2. R. Sociedad-Logroñés	1
3. R. Vallecano-At. Madrid	X
4. Barcelona-Sp. Gijón	1
5. R. Mallorca-Valencia	2
6. Castellón-Cádiz	X
7. Oviedo-Málaga	X
8. AT. Osasuna-Sevilla	1
9. R. Valladolid-Ath. Bilbao	1
10. R. Madrid-R. Zaragoza	1
11. Eibar-Salamanca	1
12. Palamos-R. Burgos	X
13. Levante-Español	X
14. R. Murcia-Sabadell	X

Pleno al 15:

D. Coruña-R. Santander 1

Escrutado el ochenta por ciento, han aparecido trece boletos con el pleno al quince, que cobrarán unos 3.800.000 pesetas; los cincuenta de 14 recibirán cerca de 1.500.000; los 1.407 de trece, alrededor de 53.000, y los de doce, 4.700 pesetas.

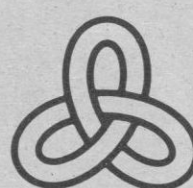
VIGILAMOS SU SEGURIDAD

Control de sistemas y accesos.

Vigilancia en puestos fijos y móviles.

Nuevos equipos y personal operativo de la propia región.

Profesionalidad y eficacia.



ESABE



ESABE SEGURIDAD CASTILLA-LEON, S.A.

Av. Portugal, 47. Of. 1º izq.
Tel.: (918) 21 24 92
05001 AVILA

Pol. Ind. El Gamonal
Pentasa III, nave 59
Tel.: (947) 21 22 54
09005 BURGOS

Fernández Ladreda, 26
Tel.: (987) 25 72 60
24005 LEON

Panaderas, 2
Tel.: (988) 75 10 52
34001 PALENCIA

Nicolás de Brujas, 12 bajo
Tel.: (987) 40 41 62
24400 PONFERRADA (LEON)

Toro, 34-36. Of. 10
Tel.: (923) 21 15 10
37002 SALAMANCA

Fernández Ladreda, 12, 1º 4
Tel.: (911) 42 51 71
40001 SEGOVIA

Hermanos Pinzones, 1, 2º B
Tel.: (975) 22 25 96
42004 SORIA

Pº Isabel la Católica, 3, 1º dcha.
Tel.: (983) 35 19 44
47001 VALLADOLID

Colón, 11 Tel.: (988) 51 85 48 49003 ZAMORA

GRUPO ESABE: Gran Vía, 69 - Tel.: 542 89 90 - FAX: 542 46 67 - TELEX: 42089 ESAB-E. 28013 MADRID

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso céntrico, calefacción central, amueblado, 70.000 pesetas. Teléfono 421844.

SE ALQUILAN aulas por horas, días o meses. Teléfono 420035.

COMPRAS

MUY interesados en adquirir parcela en Polígono «El Cerro». Teléfono 431252.

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

TRABAJO

EMPLEADA de hogar, se necesita. Teléfono 480304 (noche).

SE NECESITA hombre para cubrir puesto en Fábrica de Piensos, teniendo conocimientos de Mantenimiento. Preguntar por Sr. De las Heras. Teléfono 400070. (Ref. 40/1/M07).

SE NECESITA dependiente para barra. Teléfono 425220.

NECESITO dependiente de mostrador y extra fin de semana. Bar San Remo.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Razón: Teléfono 429100.

NECESITO interna. Informes. Sueldo convenir. Teléfono 433771.

ESTUDIANTE se necesita para ayuda bar, mañanas libres. Teléfono 480304 (noches).

POR APERTURA oficina comercial preciso siete personas, mayores 25 años. Serias y responsables. R. M. Teléfono (96) 3519221, señor Escrivá.

SEÑORA bien relacionada con colegios o particulares de su localidad, precisamos para la promoción de cursos en Estados Unidos e Inglaterra. Interesadas llamar a Srta. Gemma en Madrid. Teléfono 91/5711850.

VEHICULOS

AUTOHOF, S. A. Automóviles de importación. Teléfonos 437813, 425162.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

CAMIONES carnet de 2.ª, varios modelos. Camiones MAN de 5.000 Kgs. y 3.000 Kgs. de carga, matriculados en 1986. Todos ellos revisados en nuestros talleres. HERCALSA. 421010. Polígono «El Cerro». Segovia.

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA Liancasa: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.

MIGUEL TOVAR
AGENCIA INMOBILIARIA
CON NOMBRE PROPIO
PRESTIGIO, EFICACIA
VISITENOS
EZEQUIEL GONZALEZ, 6
TELEFONO 43 54 61

TOVAR: Piso Daoiz, 4 dormitorios, reformados, muy soleado, comunidad: ninguna.

TOVAR: Piso 4 dormitorios Vía Roma, garaje, terrazas. Gastos centrales.

TOVAR: Piso Ezequiel González, 3 dormitorios, cocina amueblada, módica comunidad.

TOVAR: Piso San Antón. 3 dormitorios, planta 4.ª Comunidad mínima.

TOVAR: Pisos calle Rancho, garaje, trastero, 4 dormitorios, a estrenar.

TOVAR: Piso Infanta Isabel. 160 metros, dúplex, estrenar, gastos individuales.

TOVAR: Piso Nueva Segovia, 4 dormitorios, garaje, trastero, gastos individuales.

TOVAR: Piso junto José Zorrilla, 3 dormitorios, garaje, trastero. Exterior.

TOVAR: Piso Santo Tomás, 3 dormitorios, muy soleado, planta cuarta.

TOVAR: Piso tres dormitorios, gastos individuales. Garaje, cocina amueblada. Soleado.

TOVAR: Casa calle Velódromo, 60 metros vivienda, 135 metros jardín.

TOVAR: Piso dos dormitorios. San José. Precio: 3.700.000 pesetas. Exterior.

TOVAR: Piso cuatro dormitorios. Garaje. Trastero. Las Lastras, planta segunda.

TOVAR
30 años de prestigio y seriedad

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: Santa Catalina. 139 metros. 4 dormitorios. Precioso dúplex a estrenar. Gastos individuales. Garaje y trastero. Oportunidad.

HABITAT: C/ Lastras. 120 metros. 4 dormitorios. Excelente estado. Terraza. Garaje. Ideal en zona.

HABITAT: C/ Santa Isabel. 123 metros. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Todo exterior. Precio interesante.

HABITAT
PROMOCIONES EXCLUSIVAS

CALLE SANTA M.ª DE NIEVA

7 últimas viviendas

- ♦ 1, 3, 4 dormitorios
 - ♦ Planta dúplex y normal
 - ♦ Garaje incluido
 - ♦ Buenas calidades
- OPORTUNIDAD**

HABITAT: C/ Conde de Sepúlveda. 126 metros. 4 dormitorios. Gastos centrales. Planta segunda.

HABITAT: C/ Doradores (Albueira). 114 metros. 4 dormitorios. Amplios dormitorios. 2 baños. Buen estado.

HABITAT: C/ Ezequiel González. 140 metros. 4 dormitorios. Comunidad módica. Magníficas vistas. Todo exterior.

HABITAT: C/ Cantueso. 113 metros. 4 dormitorios. En construcción. Próxima entrega. Trastero.

HABITAT: Vía Roma. 120 metros. 4 dormitorios. Dúplex. A estrenar. Garaje y trastero. Muy soleado.

HABITAT: Carretera Villacastín. 140 metros. 4 dormitorios. Cocina amueblada. Muchas mejoras. Planta cuarta. Garaje y trastero.

HABITAT: Camino de la Piedad. 143 y 150 metros. 4 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar. Muy bonitas vistas. Gastos individuales.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO
Agencia Propiedad Inmobiliaria
Alquiler - Traspasos - Ventas
Severo Ochoa, 6 - Tels. 42 91 18 - 44 17 29

VARIOS

TENISSINCO: Pistas de tenis, las primeras de Europa sin juntas de dilatación. Teléfono 428339.

TENISSINCO: Césped sintético en canchas de fútbol-sala y pistas de tenis. Teléfono 428339.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargas. Máxima rapidez, discreción. 983/397992.

VIAJES CASTILLA. Puente de diciembre. Galicia-Portugal. Salida: Día 6 a las 8,00 horas. Regreso: Día 10 a las 22,00 horas. Bus más pensión completa. Precio persona: 11.900 pesetas. Andorra. Salida: Día 15 a las 22,00 horas. Regreso: Día 17 a las 22,00 horas. Bus más pensión completa. Precio persona: 7.900 pesetas.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, video, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

VENTAS

VENDO piso cuatro dormitorios, exterior. Conde Sepúlveda. Teléfono 425213, tardes.

AMARRES, comederos, teleros. Todo en material ganadero. Teléfono 422087.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE piso dúplex, 6 dormitorios, buena situación. Facilidades de pago. Teléfono 430661.

¿QUIERE usted cercar? Vendo toda clase materiales para jardines y fincas ganaderas. Teléfono 107110. Ferretería Llorente. Villacastín.

ELECTRICIDAD TAFER: Calefacción eléctrica por acumuladores de calor (tarifa nocturna). Radiadores, estufas. Ventilación, extracción. Iluminación. Materiales eléctricos industriales y domésticos. Plaza Doctor Gila, 3. San Millán. Teléfono 441809.

EMPRESA INTERNACIONAL

PRECISA

Licenciado en empresariales, económicas o similar

Se requiere:

- Experiencia y conocimiento de informática
- Dominio inglés

Se ofrece:

- Retribución económica en función de la categoría del candidato
- Grandes posibilidades de promoción y formación
- Centro de trabajo en Segovia

Escribir a: RACES. Clavel, 12 - SEGOVIA

DENOS SU COCHE Y SALGA GANANDO CON AUSTIN ROVER.

Ahora Austin Rover le ofrece una oportunidad única: estrenar coche, sacando el mejor partido a su vehículo usado y con la flexibilidad de financiación que usted se merece.

Montego. Desde 1.840.000 ptas.

Rover 216. Desde 1.645.000 ptas.



Descubra las ventajas de nuestro Rover 216 Sprint. Serie Limitada. Por 1.715.000 Ptas.

Concesionario Oficial:
SEGOVIA.
JUSTINO SANZ
ARRIBAS. Los Coches, 7.
Tel. 43 26 03.

Y su red de agentes en toda la provincia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En su segunda edición

Grecia, Hungría y Reino Unido acaparan los premios del Festival del Cine Europeo

«Paisaje en la niebla» del griego Theo Angelopoulos, la mejor película europea



La exministra griega Melina Mercuri con el actor francés Yves Montand en el acto de entrega de los premios del Cine Europeo.—(Foto Efe).

París.— Grecia, Hungría y Reino Unido fueron los países que obtuvieron los premios más importantes en la segunda edición del Festival de Cine Europeo, que tuvo lugar la noche del sábado en París.

El galardón a la mejor película europea correspondió a «Paisaje en la niebla», del griego Theo Angelopoulos, que cuenta la historia de dos niños que

buscan a su padre en Alemania.

El cine húngaro obtuvo dos premios: el Felix al mejor realizador, que recayó en Geza Berezenyi por su película «Eldorado» y el del mejor documental europeo, logrado con Recsk 1950-1953, de Geza «Boszormeny» y Livia Gyarmathi.

Reino Unido llegó hasta tres premios, al recibir el Felix a la música Andrew Dickson, a la

mejor actriz Ruth Sheen y al mejor papel secundario Edna Dore, los tres por su participación en «Hig Hopes».

El actor francés Philippe Noiret fue galardonado con el premio al mejor actor por su trabajo en los filmes «La vida y nada más» y en «Nuevo Cinema Paradiso».

El premio al guión fue entregado a la soviética María Khmelikh por «La pequeña Vera».

Uno de los momentos más emocionantes de la entrega de premios fue en el que la actriz alemana favorita de «Reiner Werner Fassbinder, Hannah Schygulla», entregó un trozo del muro de Berlín al realizador español Pedro Almodóvar y gritó: «¡Gracias, Gorbachov!».

Paul Newman nos felicitará las fiestas navideñas



El veterano actor norteamericano, Paul Newman será el encargado este año de felicitarlos las fiestas navideñas en nombre

de una conocida marca de cava catalán. El rodaje de los «spots» publicitarios ha tenido lugar en la localidad norteamericana de Kansas, donde el actor se encuentra rodando su última película con su mujer, Joanne Woodward. En la actualidad, Paul dedica todo su tiempo a la fundación que ha creado para la lucha contra la droga y a una granja en la que se atiende a niños con enfermedades incurables, dándose la circunstancia de que los casi trescientos millones que el actor va a recibir por los anuncios realizados los destinará íntegramente a ambos proyectos. Según parece, desde que su hijo Paul Scott murió a causa de una sobredosis de heroína, la mitad de los ingresos del actor van destinados a la lucha contra la droga.

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

La mayoría de los británicos quiere el cese de Margaret Thatcher



Londres.— Dos sondeos por separado confirmaron ayer el creciente declive de la popularidad de la primera ministra, Margaret Thatcher, y el veredicto de dos tercios de los británicos que creen que debería renunciar antes de las próximas elecciones.

Thatcher, recién llegada de Washington, se llevó un serio disgusto ayer por la mañana al ver los titulares de los dominicales «Sunday Times» y «The Observer» con malas noticias sobre su futuro político.

La encuesta que publica el «Sunday Times» revela que la ventaja de los laboristas sobre los conservadores ha subido ya a 14 puntos porcentuales, y que si hubiera mañana una elección, Thatcher perdería por una abrumadora derrota.

Según el sondeo de «The Observer», dos tercios de británicos creen que Thatcher debería renunciar antes de las próximas elecciones generales de 1991 ó 1992.

Un 44 por 100 estima que la primera ministra debería renunciar ahora mismo, y el sondeo de este dominical pone en once puntos la ventaja laborista.

Funcionarios británicos reconocen que el desafío al liderazgo de Thatcher en el partido conservador, lanzado por el diputado sir Anthony Meyer, ha dañado su prestigio político, tanto en este país como en Estados Unidos.

Thatcher se entrevistó el pasado viernes con el presidente estadounidense, George Bush, y en todas las entrevistas que hizo después en las cadenas norteamericanas de televisión la cuestión de su liderazgo fue el tema predominante de las preguntas.

La prensa norteamericana llegó hasta el punto de especular que ésta podría ser la última visita de Thatcher a Washington como primera ministra.

Un periodista de la cadena CNN, Ralph Beigelleiter, le llegó a preguntar que si no iba a hacer ella lo que hacen también los deportistas en su paqueo: retirarse a tiempo.

A todas estas especulaciones, Thatcher quien cuenta actualmente con 64 años, insiste que está dispuesta a presentarse a las dos próximas elecciones, su cuarta y quinta, dede que asumió el poder en 1979.

Sanitas dejará de prestar asistencia médica a funcionarios y militares

Madrid.—Funcionarios y miembros de las Fuerzas Armadas no podrán, a partir del próximo 1 de febrero, recibir asistencia sanitaria de Sanitas. La primera aseguradora sanitaria española, que cuenta con casi un millón de asegurados, ha decidido no renovar el concierto con MUFACE e ISFAS para atender a 287.447 mutualistas, como consecuencia de las elevadas pérdidas ocasionadas por unas primas que se consideran insuficientes.

En el presente ejercicio se estima que Sanitas perderá 2.400 millones de pesetas. Sus propietarios —la multinacional británica BUPA— han decidido rescindir el contrato con las mutuas de funcionarios y miembros de las Fuerzas Armadas tras trece y once años, respectivamente, de colaboración ininterrumpida. «Para que el contrato fuera económicamente asumible —ha informado Sanitas—, las cuotas deberían incrementarse entre un 55 y un 70 por ciento para MUFACE e ISFAS, respectivamente, lo que no ha sido aceptado por ambas mutualidades». En la actualidad, dichas cuotas rondan las 1.700 pesetas y experimentarán una subida en 1.990 en torno al 10 por ciento, a falta aún de que se elaboren los presupuestos correspondientes a este año.

El consejero delegado de Sanitas, David Shaw, ha manifestado que «nuestra empresa no tiene otra alternativa que no presentar oferta para la renovación del contrato, ya que las actuales condiciones no permiten prestar una asistencia sanitaria de la calidad que deseamos». Para Shaw, «mantener el contrato en las mismas o similares condiciones supondría una rémora para la empresa e iría en detrimento de nuestros asegurados y profesionales, situación que deseamos evitar. Si las condiciones cambiaran —concluyó— estaríamos encantados de prorrogar nuestros servicios para los mutualistas de MUFACE e ISFAS».

Esnaola podrá ser dado de alta dentro de ocho o diez días

Madrid.—El diputado electo de HB Iñaki Esnaola, herido gravemente en el atentado perpetrado en Madrid el pasado día 21, podrá ser dado de alta dentro de ocho o diez días, como máximo, puesto que ya ha salido de la gravedad, informaron a "Efe" fuentes del Hospital Gregorio Marañón.

Las mismas fuentes agregaron que, tras abandonar la unidad de reanimación del centro sanitario, Iñaki Esnaola fue trasladado a una habitación normal, donde se encuentra en fase de "postoperatorio habitual", similar al de cualquier otra operación quirúrgica, puesto que come y conversa sin problemas.

Ante el estado del diputado, el Hospital Gregorio Marañón ya no facilitará partes médicos, precisaron las mismas fuentes.

Esnaola fue herido de gravedad y su compañero Josu Muguruza resultó muerto como consecuencia de los disparos de dos individuos, realizados en un restaurante de Madrid cuando cenaban con el resto de los parlamentarios de HB, que tenían previsto tomar posesión de sus cargos al día siguiente.

LAS CENIZAS DE MUGURUZA, ESPARCIDAS EN AMAIUR

Pamplona.—Familiares, miembros de la mesa nacional de HB,

trabajadores del diario "Egin" y amigos esparcieron ayer a mediodía en la localidad navarra de Amaiur, en el valle de Batán, las cenizas del diputado abertzale Josu Muguruza.

El acto, informó Herri Batasuna, "tuvo lugar en el castillo de Amaiur por ser un símbolo de la lucha de Euskal Herria por su independencia". La madre del diputado electo trasladó las cenizas de su hijo en un cofre, que fueron recibidas con el sonido de una txalaparta, instrumento musical vasco.

Ante el castillo de Amaiur, la madre y la esposa de Josu Muguruza sostuvieron las cenizas, mientras parlamentarios de HB bailaron un "auresku" de honor acompañados por la música de un txistu. Seguidamente se interpretó una canción y dos miembros de la mesa nacional, Patxi Zabaleta y José Ramón Arrieta, cantaron en euskera unos versos relativos al esparcimiento de las cenizas y a los "sueños" de Muguruza "por conseguir la unidad territorial de Euskal Herria".

La esposa de Muguruza depositó las cenizas de éste en siete ocasiones "simbolizadoras de los siete herrialdes (provincias) de Euskal Herria", sobre una ikurriña que sostuvieron de forma alternativa miembros de HB, compañeros de trabajo del asesinado en el diario "Egin" y personas que se encontraban con él la noche del atentado, para lanzarlas después al viento a los sonos del "Agur jaunak".—Efe.

En la constitución de «Democracia Socialista»

Damborenea criticó la política económica del Gobierno

Madrid.—Ricardo García Damborenea exsecretario general del PSOE de Vizcaya, criticó la política económica del Gobierno en el acto de constitución de la corriente crítica «Democracia Socialista», que el próximo mes de febrero celebrará su primera convención para aprobar su ideario político. Damborenea dijo que los actuales gastos sociales son los mismos que en 1982 y acusó al Gobierno socialista de dar «prioridad a los intereses de los inversores por encima del interés general».

Damborenea rechazó la posibilidad de que la dirección del PSOE le abra un expediente disciplinario, «porque respetamos los estatutos, las resoluciones del Congreso y las decisiones adoptadas por los órganos competentes» e instó a sus seguidores a defender en la calle las ideas de la nueva corriente crítica «Democracia Socialista».

723 delegados de treinta provincias asistieron al acto de constitución de Democracia Socialista que tuvo lugar ayer en el que se eligió una coordinadora compuesta por veintidós miembros que se encargará de impulsar la corriente crítica y preparar la celebración de la primera convención, a primeros de febrero.

García Damborenea, impulsor de esta nueva tendencia en el



Ricardo García Damborenea.—(Foto Efe)

seno del PSOE, expresó en la clausura de la conferencia la voluntad mayoritaria de la nueva corriente, «que nace como algo necesario y urgente para sostener la credibilidad del socialismo».

Damborenea dijo que «Democracia Socialista» se encuentra en el centro del PSOE y subrayó el deseo de los críticos de «ser un ejemplo de militantes disciplinados» pero al mismo tiempo activos en la defensa de sus ideas, «porque no somos títeres y hay fotos en las que no nos interesa salir». «Que no se

equivoque nadie con nosotros —añadió—. Esto no es un desafío sino la expresión de una voluntad firme de defender las ideas del socialismo».

Por otra parte, el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, expresó su apoyo al nacimiento de Democracia Socialista como corriente de opinión dentro del PSOE. En la clausura de las III jornadas de la Mujer Trabajadora, Redondo comentó que la constitución de DS «abre una cierta expectación y puede provocar un debate enriquecedor».—Efe

Si se indulta a presos de ETA

El SPPU pedirá la retirada de la Policía del País Vasco

El Sindicato Profesional de Policía Uniformada (SPPU) hizo ayer público un comunicado en el que pide al ministro en funciones del Interior, José Luis Corcuera, la retirada de los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía destinados actualmente en unidades del País Vasco si se concede el indulto a cincuenta miembros de la banda terrorista ETA que se encuentran cumpliendo condena en prisión. Según el comunicado del SPPU, El Ministerio de Justicia «está estudiando la posibilidad de este indulto para las próximas Navidades».

Para los responsables de este sindicato policial, la concesión del indulto «sería una falta de respeto a los policías muertos en el País Vasco en defensa de los valores constitucionales, y a los jueces que han aplicado condenas ejemplares contra terroristas». El comunicado añade que «esta retirada no afectaría a los funcionarios destinados en el servicio de fronteras y documentación».

Aparece una botella de agua con lejía en Andújar

Jaén.—En la localidad de Andújar fue localizada ayer una nueva botella de agua mineral rellenada con lejía. La botella, de envase de plástico fue detectada por una mujer a quien llamó la atención el fuerte olor a lejía que ésta desprendía. Posteriormente se descubrió que el tapón tenía hasta nueve pinchazos, al parecer producidos por una jeringuilla. Las autoridades sanitarias recomiendan de manera insistente a todos los consumidores de agua mineral rechazar todas las bebidas que no tengan su precinto íntegro.

SORTEO DEL DIA 25 DE NOVIEMBRE DE 1989									
Doce series de 100.000 billetes cada una									
SORTEO 47 89									
Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final									
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 25 de febrero de 1990, INCLUSIVE									
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
21700	50.000	21701	50.000	21702	55.000	21703	50.000	21704	55.000
21710	60.000	21711	50.000	21712	55.000	21713	50.000	21714	55.000
21720	50.000	21721	50.000	21722	55.000	21723	50.000	21724	55.000
21730	50.000	21731	50.000	21732	55.000	21733	50.000	21734	55.000
21740	50.000	21741	50.000	21742	770.000	21743	20.000.000	21744	770.000
21750	50.000	21751	50.000	21752	55.000	21753	50.000	21754	55.000
21760	50.000	21761	50.000	21762	55.000	21763	50.000	21764	55.000
21770	50.000	21771	50.000	21772	55.000	21773	50.000	21774	55.000
21780	50.000	21781	50.000	21782	55.000	21783	50.000	21784	55.000
21790	50.000	21791	50.000	21792	55.000	21793	50.000	21794	55.000
90800	50.000	90801	50.000	90802	55.000	90803	50.000	90804	55.000
90810	50.000	90811	50.000	90812	55.000	90813	50.000	90814	55.000
90820	50.000	90821	50.000	90822	55.000	90823	50.000	90824	55.000
90830	50.000	90831	50.000	90832	55.000	90833	50.000	90834	55.000
90840	50.000	90841	50.000	90842	55.000	90843	50.000	90844	55.000
90850	50.000	90851	50.000	90852	55.000	90853	50.000	90854	55.000
90860	50.000	90861	50.000	90862	55.000	90863	1.050.000	90864	40.000.000
90870	50.000	90871	50.000	90872	55.000	90873	50.000	90874	55.000
90880	50.000	90881	50.000	90882	55.000	90883	50.000	90884	55.000
90890	50.000	90891	50.000	90892	55.000	90893	50.000	90894	55.000
90895	50.000	90896	50.000	90897	55.000	90898	50.000	90899	55.000
90900	50.000	90901	50.000	90902	55.000	90903	50.000	90904	55.000
90910	50.000	90911	50.000	90912	55.000	90913	50.000	90914	55.000
90920	50.000	90921	50.000	90922	55.000	90923	50.000	90924	55.000
90930	50.000	90931	50.000	90932	55.000	90933	50.000	90934	55.000
90940	50.000	90941	50.000	90942	55.000	90943	50.000	90944	55.000
90950	50.000	90951	50.000	90952	55.000	90953	50.000	90954	55.000
90960	50.000	90961	50.000	90962	55.000	90963	50.000	90964	55.000
90970	50.000	90971	50.000	90972	55.000	90973	50.000	90974	55.000
90980	50.000	90981	50.000	90982	55.000	90983	50.000	90984	55.000
90990	50.000	90991	50.000	90992	55.000	90993	50.000	90994	55.000
90995	50.000	90996	50.000	90997	55.000	90998	50.000	90999	55.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
150	25.000	3461	125.000	2572	130.000	294	30.000	405	25.000
280	25.000	351	25.000	8032	130.000	754	30.000	585	25.000
10	10.000	951	25.000	2	5.000	854	80.000	995	25.000
		41	10.000			994	30.000	15	10.000
						64	30.000		
						4	5.000		
ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS									
PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. Num. 90864 PRIMER PREMIO									
FRACCION SERIE PREMIO ACUMULADO POBLACION									
3 12 250.000.000 NAVIA									

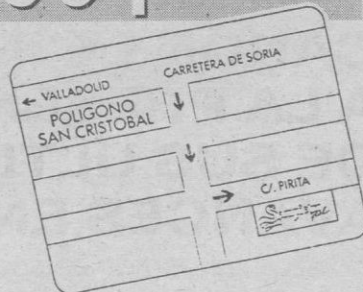
Sampietro Fiel

EL MAYOR ALMACEN DE PIEL DE VALLADOLID

CAZADORAS,
FALDAS Y
CHAQUETONES
EN PIEL Y NAPA



Desde
19.900 ptas.



Sampietro Fiel
POLIGONO SAN CRISTOBAL, PARCELA 210
CISTERNIGA (VALLADOLID)
AUTOBUS: Línea 13 (desde Plaza de Madrid)

El Gobierno checoslovaco promete que liberará a los presos políticos

Praga. — El primer ministro Ladislav Adamec se reunió el domingo con los líderes de principal grupo no comunista de oposición y prometió considerar las demandas para la liberación de los presos políticos y el establecimiento de una comisión que investigue la brutal represión policial contra los manifestantes.

Adamec también solicitó paciencia y entendimiento a los disidentes, alegando que no es posible un cambio en Checoslovaquia en tan sólo una noche.

La reunión de una hora entre la oposición no comunista y el jefe del Gobierno se produjo mientras cientos de miles de manifestantes tomaron las calles de la capital ondeando banderas y gritando consignas en favor de cambios democráticos por décimo día consecutivo en demanda del fin del poder opresivo del gobierno comunista, que se enfrenta al colapso en su peor crisis política en 21 años.

A raíz de las incombustibles manifestaciones de protesta, desertiones en las filas del partido comunista y las amenazas de una huelga general, nueve de los 16 miembros del Politburó han sido apartados de la escena política y el Comité Central se ve sacudido por los desacuerdos.

Adamec, aún primer ministro a pesar de la dimisión del Politburó del partido comunista el viernes, se reunió con una delegación de nueve miembros del recientemente constituido Foro Cívico, liderado por el disidente Vaclav Havel.

Tras la reunión Adamec dijo que su Gobierno estaba de acuerdo con considerar las demandas de la oposición sobre la puesta en libertad de todos los presos políticos, la libertad de prensa sin censura y el establecimiento de una comisión parlamentaria para investigar la brutal carga policial contra los manifestantes el 17 de noviembre.

El portavoz del Foro Cívico, Václav Maly, dijo que el Gobierno mostró signos de cumplir algunas de las demandas. Asimismo, indicó que al menos cuatro de los 22 presos políticos que el grupo está demandando su puesta en libertad fueron excarcelados el sábado por la noche.

Antes de la manifestación del domingo, los manifestantes coreaban sin cesar: «Adamec, Adamec, Adamec», así como «Dubcek, Dubcek, Dubcek», refiriéndose al exlíder del partido comunista que fue destituido tras la entrada de los tanques del Pacto de Varsovia en Praga en 1968.

Adamec fue más tarde abucheado varias veces en la manifestación del domingo después de repetir su advertencia de que todas las demandas de la oposi-

ción no pueden ser garantizadas inmediatamente.

El primer ministro dijo que las autoridades harán todo lo posible para cumplir las demandas de la oposición, pero son el Comité Central del partido comunista y el Politburó quienes tienen autoridad por encima del gabinete ministerial.

Bajo la actual estructura del poder vigente desde el final de la Segunda Guerra Mundial cualquier cambio en la ley o en la Constitución tiene que ser redactado y sancionado por el Comité Central y el Politburó antes de ser pasado al Parlamento para su aprobación.

Cuando Adamec abandonó el podium desde donde se dirigió a la multitud, los manifestantes gritaron: «dímelo, dímelo», sugiriendo que se debilita la popularidad de Adamec para poder emprender rápidos cambios en el Gobierno.

Adamec ha sido considerado un político moderado, pero su popularidad creció entre algunos elementos de oposición desde que declaró al periódico soviético «Izvestia» en septiembre que la oposición debe tener acceso a la prensa y poder difundir sus ideas libremente. — Efe

Bulgaria desmantelará su Policía secreta

Viena. — Los nuevos líderes comunistas de Bulgaria, en un intento de demostrar que son verdaderos reformistas, han anunciado que están dispuestos a desmantelar una temida unidad de la Policía secreta cuya misión era la de espiar a los disidentes.

El periódico del Partido Comunista «Rabotnichesko Delo» publicó ayer una información según la cual el ministro del Interior aboliría el Departamento Sexto, que ha servido para «dirigir la lucha contra el desviacionismo ideológico». Miembros de los grupos de oposición, cada vez más importantes, aseguraron que este Departamento había sido utilizado por el exdirigente comunista de la línea dura, Todor Zhivkov para espiar a los disidentes. Muchos de ellos fueron expulsados o encarcelados. — Efe

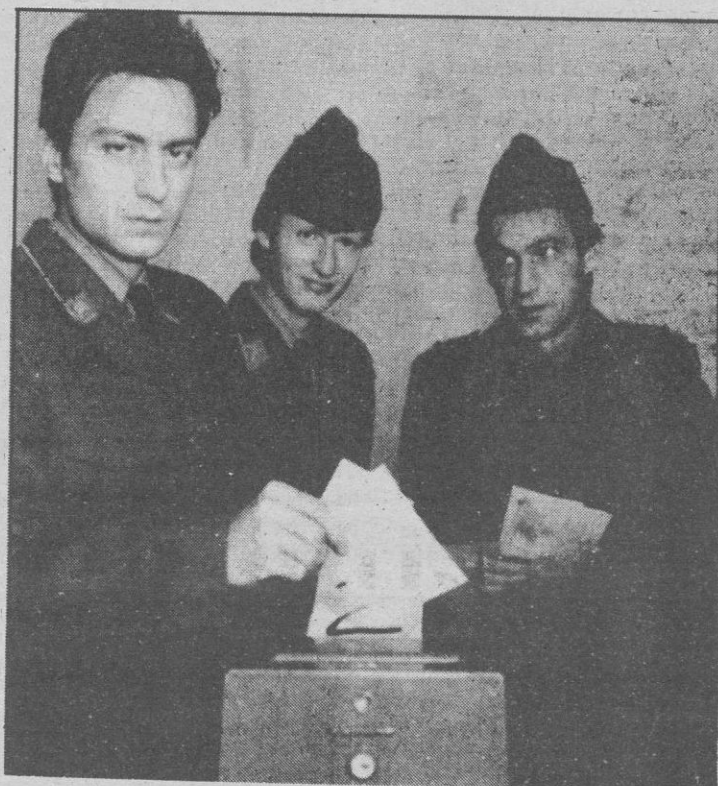
Los militares soviéticos piden la democratización del Ejército

Moscú. — Varios centenares de personas, la mayoría oficiales del Ejército soviético de baja graduación, participaron ayer en un mitin celebrado en las dependencias del complejo Luzniki de Moscú en la presentación de la Asociación Independiente de Militares Soviéticos Schit (Escudo), que pretende la democratización de las Fuerzas Armadas.

Esta organización independiente, creada a finales del pasado mes de octubre, agrupa a más de 400 militares soviéticos, el 40% en la reserva y es la primera de este tipo que surge en el Ejército de la URSS.

Según Efe, entre los asistentes al mitin destacaba la presencia del general-coronel Nikolai Smirnov, que declaró que había acudido sólo por curiosidad. Sobre la asociación Schit afirmó que «hacen mucho ruido pero pocas consecuencias prácticas», aunque no condenó su existencia. — Efe

Los suizos decidieron mantener el Ejército



Militares suizos ejercen su derecho al voto. — (Foto Efe)

Berna. — La iniciativa popular «por una Suiza sin Ejército», que proponía la abolición de las Fuerzas Armadas en este país en los próximos diez años, fue rechazada ayer por amplia mayoría en el referéndum convocado en el Estado helvético. Los primeros sondeos dados a conocer poco después del cierre de las urnas señalaban que los partidarios del sí habían conseguido un 35 por 100 de los votos y los del no alrededor del 65 por 100.

El voto de los jóvenes en el referéndum «por una Suiza sin Ejército y por una política global de paz» ha elevado de forma

considerable este fin de semana el índice de participación en esta consulta.

El Ejército suizo no es profesional y el alistamiento es obligatorio desde los veinte hasta los cincuenta años de edad, en períodos de adiestramiento que suman un total de 329 días para un soldado, mientras que para los oficiales la duración es mayor. Sectores de la población que ejercen profesiones liberales consideran «poco apropiado» este sistema de cumplir el servicio militar, ya que deben dedicar al Ejército entre una y tres semanas casi todos los años. — Efe

Hungría votó libremente en el referéndum sobre la elección de su presidente

Budapest. — Los húngaros votaron libremente por primera vez en más de cuatro décadas ayer, domingo, en un referéndum para determinar cómo y cuándo debe ser elegido el nuevo presidente de la nación.

Los colegios electorales abrieron a las seis de la mañana, hora local, de un frío domingo, para los siete millones y medio de húngaros con derecho a voto en las primeras elecciones libres desde 1947, cuando los comunistas se hicieron con el control unipartidista en unas elecciones amañadas.

Los votantes acudieron a las urnas con una amplia sonrisa en sus rostros. «Es divertido», dijo un mecánico de coches que

acudía a votar a uno de los colegios electorales de la capital. «Estoy muy contento porque me han pedido mi opinión».

Un jubilado señaló: «No sé por qué tengo que votar por las cuestiones que ya han sido decididas en el Parlamento. Pero haré ciertamente lo que es mi deber como ciudadano».

La asistencia a las urnas parecía moderada en dos colegios electorales de la capital a pesar de las especulaciones acerca de que la confusión de las cuatro preguntas del referéndum podría frenar la asistencia a las urnas.

Un mínimo de 3,7 millones de votos se requieren para que sean válidos los resultados de referéndum. — Efe

**CANON LE INVITA
A LA PRESENTACION
DE SUS ULTIMOS
AVANCES EN FAX**

Y A UNA COPA



Le vamos a presentar desde un FAX compacto por 139.000 pts. hasta el nuevo sistema UHQ con 64 niveles de grises, función de corrección de errores E. C. M. y alta velocidad.

Venga, Canon le invita.

es **Canon** *es fácil*

HOTEL ACUEDUCTO (Salón Miguel Angel)
Días 29 y 30 de noviembre
Horario de 11 a 14 y de 17 a 21 horas.

El Salvador rompe sus relaciones diplomáticas con Nicaragua

Le acusa de suministrar armas a la guerrilla

San Salvador.—El presidente de El Salvador, Alfredo Cristiani, anunció ayer la suspensión de relaciones diplomáticas, comerciales y de todo tipo con Nicaragua, tras descubrir el sábado en su territorio un avión con armas para la guerrilla procedente de la capital nicaragüense.

Cristiani anunció que el Gobierno retirará a los diplomáticos salvadoreños en Nicaragua, y añadió que El Salvador no asistirá a la reunión de presidentes centroamericanos prevista para mediados de diciembre próximo en Managua.

Asimismo, aseguró que El Salvador denunciará al presidente Daniel Ortega y al Gobierno de Nicaragua ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU) y la Organización de Estados Americanos (OEA) por colaborar con la guerrilla salvadoreña.

Cristiani añadió que pedirá a los presidentes de Guatemala, Honduras y Costa Rica que la reunión de presidentes centroamericanos se celebre en un país que no sea Nicaragua. "Vamos a exigir que haya una condena contra Ortega por

romper con el acuerdo de paz Esquipulas II (firmado en agosto de 1981) al ayudar con armas a la guerrilla", afirmó.

Según Cristiani, la ofensiva militar, desarrollada por el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) el 11 de noviembre pasado fue apoyada directamente, con ayuda logística y armas, por el Gobierno que preside Daniel

Ortega. El ataque del FLMN y los combates siguientes con el Ejército han puesto al país y a su capital en una situación dramática. Los tiroteos han causado la muerte de miles de personas en distintas zonas del país y el éxodo de los habitantes de la capital que se habían quedado sin casa y sin comida en la ofensiva más sangrienta de los últimos años.—Efe.

INDIA

Rajiv Gandhi tendrá que pactar con otras fuerzas políticas para gobernar

Nueva Delhi.— Los primeros resultados de las elecciones legislativas de la India indicaban un fuerte retroceso electoral del Partido del Congreso, que no podrá ya formar Gobierno si no es en coalición con otras fuerzas políticas. La Comisión Electoral ordenó que las elecciones se repitan hoy en la circunscripción del estado de Uttar Pradesh, por la que es candida-

to el primer ministro Rajiv Gandhi al haberse dictaminado un fraude en el proceso electoral.

"El Partido del Congreso ya no será mayoritario en el próximo Gobierno", anunció ayer la televisión india. La derrota de Gandhi, nieto del que fuera primer ministro Jawaharlal Nehru e hijo de la asesinada primer ministro Indira Gandhi, podría ser el fin de la dinastía que ha gobernado la India desde su independencia de Gran Bretaña en 1947, salvo durante un periodo de veintinueve meses.

La votación ha sido la más violenta de la historia moderna de la India. Al menos 136 personas resultaron muertas durante los comicios que comenzaron el miércoles y terminaron ayer.

PANORAMICA

POLONIA: El viceprimer ministro y titular de Finanzas israelí, Simón Peres, llegará hoy a Polonia en viaje oficial de tres días de duración para tratar de la reanudación de relaciones diplomáticas entre ambos países, informó la agencia polaca Pap.

COREA SUR Y NORTE: Representantes de la Cruz Roja de Corea del Norte y Corea del Sur fracasaron hoy en llegar a un acuerdo definitivo sobre un intercambio de visitas de familias separadas y grupos artísticos de ambos países, previsto para el próximo 8 de diciembre.

PORTUGAL: Portugal invertirá hasta 1993, con el apoyo de la Comunidad Europea (CE), 450.000 millones de escudos (cerca de 2.800 millones de dólares) en formación profesional, según indicó el Secretario de Estado luso del sector, Antonio Bagao Félix.

ARGELIA: El Frente de Liberación Nacional (FLN) argelino se reunirá mañana en Congreso extraordinario, con el fin de elaborar su programa político, definir su acción en el marco del pluripartidismo y elegir sus nuevas autoridades. El FLN, según se desprende de las declaraciones de sus responsables, atraviesa una seria crisis de Argelia, al aprobarse en febrero de este año la nueva Constitución, que elimina toda referencia al socialismo de Estado.

Las elecciones hondureñas y uruguayas se desarrollaron sin incidentes

Miles de hondureños formaban ayer largas filas para votar desde antes del amanecer, en unas elecciones para designar al próximo presidente y otras autoridades que se han desarrollado con plena normalidad en el país durante las primeras horas.

Aproximadamente dos millones de hondureños votaron ayer para elegir al nuevo presiden-

te, tres vicepresidentes, 128 diputados y 289 corporaciones municipales.

Los dos únicos candidatos presidenciales con posibilidades de triunfo son Carlos Flores, del Partido Liberal, en el poder, y Rafael Leonardo Callejas, del Partido Nacional, primera fuerza de oposición, ambos calificados como "conservadores moderados". Se cree que el vencedor obtendrá un triunfo muy estrecho y ajustado.

TRANQUILIDAD EN URUGUAY

Los comicios presidenciales y legislativos uruguayos comenzaron ayer en un clima de tranquilidad, en el primer ejercicio democrático sin proscripciones políticas de los últimos 18 años.

A primeras horas de la tarde, cerca del 50 por ciento del padrón de 2,3 millones de electores uruguayos ya había acudido a las urnas para elegir presidente y renovar en su totalidad los 99 escaños de la Cámara de Diputados y los 30 del Senado.

En estos comicios, los electores uruguayos, entre quienes predomina la población urbana, elegirán intendentes —alcaldes— de 19 departamentos y 30 ediles por cada una de esas secciones en las que se divide este pequeño país del Cono Sur americano.

Los senadores Jorge Batlle, del oficialista Partido Colorado, y Luis Alberto Lacalle, del Partido Nacional, o Blanco, el principal de la oposición, son los favoritos para ganar estos comicios.—Efe

El auténtico parquet flotante sueco

Kährs es simplemente el mejor parquet que existe. Porque se hace con la mejor madera y su acabado es perfecto. La instalación es rápida, sin polvo y sin molestias. Kährs aporta calidad a cualquier ambiente y se disfruta toda la vida. Calidad de vida.



Distribuidor: **PULIMENTOS Y PARQUETS S.A.**

Trav. Conde de Sepúlveda, 1 Tel 421878 - 40002 Segovia



INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 16



DUMPER AUSA



CARRETILLAS AUSA

BUSCAMOS LOCALES

EMPRESA EN EXPANSION

Compra, alquila, o se queda con trasposos de locales comerciales de

400 A 2.000 METROS CUADRADOS

aproximadamente, en poblaciones superiores a

2.000 HABITANTES EN CASTILLA Y LEON

Interesados, mandar información de ubicaciones, superficies y condiciones al Apartado 38. 47008-Valladolid.

Ref.: LOCALES

ESPAÑA

29 años de prisión por descuartizar a una mujer

Pamplona.— La Audiencia Provincial de Pamplona ha condenado a Petra Navascués Lara a veintinueve años de prisión como autora de un delito de robo con homicidio doloso en la persona de Julia Vicente, hecho ocurrido el 30 de octubre de 1987 en la localidad navarra de Cortes.

El segundo procesado, Carlos Castresana, ha sido condenado a dos años de prisión, si bien el encausado ha salido de la cárcel en libertad provisional por haber cumplido ya la pena impuesta desde que fue detenido.

La Audiencia considera probado que Petra Navascués, vecina de Cortes, de cuarenta y cinco años, mató a Julia Vicente, con los agravantes de alevosía y premeditación. A Carlos Castresana se le ha condenado por el delito de detención ilegal con el agravante de premeditación, y la atenuante analógica de arrepentimiento espontáneo.

La sentencia condena además a la acusada a indemnizar al marido de la víctima con cinco millones de pesetas, y con cuatro millones a cada uno de los hijos de ésta.

Julia Vicente desapareció cuando llevaba el dinero de la nómina de la empresa donde trabajaba. Su cuerpo fue hallado diez días después, descuartizado y semicalcinado, en las aguas del río Ebro, a su paso por Buel—Navarra—. La condenada fue detenida después de que el otro procesado se presentara voluntariamente en el Juzgado de Talla y confesara su participación en la retención de la víctima, aunque afirmó desconocer el móvil de la retención y el final que había tenido la víctima.

Petra Navascués, por su parte, reconoció la autoría del homicidio tras ser detenida, pero más tarde rectificó su declaración, y dijo haberla hecho bajo amenazas por parte de su cómplice y la Policía.

Un joven muere apuñalado en una pelea en Valladolid

Valladolid (Ical).— El joven Luis Alberto Cerezo, de 17 años, murió en la madrugada del sábado en Valladolid tras ser herido con una navaja, en el transcurso de una pelea. El grupo de agresores fue detenido poco después por la Policía. La agresión se produjo a consecuencia de una colisión entre una furgoneta Renault Express, ocupada por seis jóvenes, y una moto, en la que viajaban el joven fallecido y un amigo, en un semáforo de la zona de Cantarranas. El accidente provocó una fuerte discusión entre los implicados y en el transcurso de la misma el joven recibió varias puñaladas que causaron su muerte.

Los agresores se dieron a la fuga, aunque horas más tarde eran localizados y detenidos por la Policía en el barrio de Las Delicias, desde donde fueron conducidos a la Comisaría.

Un anciano muere asfixiado al arder su casa

Madrid.— Carlos Martínez Jiménez de Velasco, de unos noventa años, pereció ayer asfixiado y un bombero resultó herido a consecuencia del incendio que se registró, pasadas las once de la mañana de ayer, en su casa de la tercera planta del inmueble número 51 de la calle del General Martínez Campos, de Madrid.

El fuego, que comenzó al parecer en la cocina, se propagó con rapidez y afectó además a otras viviendas del edificio. Al lugar acudieron varias dotaciones del Cuerpo de Bomberos, que rescataron a la víctima y lucharon durante casi una hora para extinguir las llamas. El anciano fue trasladado a un hospital, donde ingresó ya cadáver.

Durante los trabajos, uno de los bomberos resultó herido, y tuvo que ser asistido en el Centro de Quemados de la Cruz Roja, donde fue atendido de lesiones de carácter leve.

EXTRANJERO

Hallados con vida los dos polizones arrojados al mar en el Caribe

Bogotá.— Dos polizones colombianos que fueron lanzados al mar desde un barco y de los que se creía que habían muerto devorados por los tiburones, pudieron salvar su vida al ser rescatados por unos pescadores.

Luis Angulo Ortiz, de veinte años, y Luis Martín Risacos, de veintiuno, fueron descubiertos el pasado 15 de noviembre en la caja del ancla de un barco, al parecer de bandera británica, cuyo capitán ordenó que fueran arrojados al mar frente al puerto de Barranquilla, en el Caribe.

Tres amigos de Luis y Martín que también viajaban como polizones en el mismo buque, fueron descubiertos horas después por la tripulación y lanzados al mar en una balsa.

SI ES USTED PROPIETARIO...

ESTA ES SU CASA.

...porque en ella encontrará los servicios que necesita para estar bien atendido ante cualquier problema que pueda acarrearle su condición de propietario. Pídanos información sobre la

CUOTA DE AFILIACION VOLUNTARIA
Cuesta poco. Vale mucho.

Estos son los Servicios que la Cámara de la Propiedad Urbana ofrece a sus afiliados:

- Asesoría Jurídica
- Asesoría Fiscal
- Asesoría Comunidades y Arrendamientos
- Publicaciones
- Censo y Estadística de Propiedades
- Asesoramiento en reclamaciones y recursos
- Servicio de Conciliación
- Servicio de Fianzas de Alquileres
- Información sobre repercusión del Índice de Precios al Consumidor
- Plus Valia, etc.
- Salón de Comunidades de Propietarios



CÁMARA DE LA PROPIEDAD URBANA

Esta es su Casa.

C/. Cervantes, 22, 2.º B. Telf. 43 36 61

Un Diesel Inimitable.

Mucha gente sabe que lo único que suena de un motor Diesel-Peugeot es su prestigio. Hay quien no se conforma con menos y prefiere una tecnología líder y fiable. Por eso, el Peugeot 205 Diesel es el coche más vendido entre los de su clase. Inimitable en mecánica. Por su fiabilidad, robustez y excepcional rendimiento. Inimitable en economía. 3,9 litros en 100 Km. y 1.200 Km. sin repostar. Inimitable en prestaciones. 60 cv. y 155 Km/h. Por confort de marcha. Por más que se le pise, el 205 no recuerda a un Diesel ni de oído. ¿Te lo imaginas además con dirección asistida, aire acondicionado, elevalunas eléctricos y bloqueo de puertas centralizado?

Si piensas en un Diesel, decídate por Peugeot 205. En versiones 3 ó 5 puertas. Un diesel Inimitable.



PEUGEOT 205
Contigo al fin del mundo.



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados 

Graciosas y sabrosas figuras de harina

El zumo de uva

Pocos juguetes pueden ser tan divertidos para jugar como sabrosos para comer, pero las figuras hechas de pasta de harina en Taiwan tienen estas dos cualidades. Sin embargo, a veces las figuras están tan delicadamente hechas y parecen tan reales que los niños vacilan a menudo en si comerlas o no.

Es también una gran diversión observar cómo se hacen las figuras: con diestras manos, el hombre coge pedacitos de pasta y los va moldeando en figuras de clásicos personajes chinos como las del «Viaje al Occiden-

te», figuras históricas, figuras de caricaturas, animales, flores, etcétera. Las diferentes partes de una obra son generalmente hechas con diferentes pedazos de pasta que se fijan los unos a los otros fácilmente por la natural adhesividad de la pasta. Cuando se concluye la obra, se le pone una varita de bambú para poder poner la figura «de pie» en una plataforma junto con otras figuras interesantes, formando así una colección extraña: Se puede ver al rey de los monos, Sun Wu-Kung, junto a Kuan Yu, el famoso guerrero del Periodo de los Tres Reinos, y a su lado al ratón Mickey, y cerca está Chu Pa-chieh, figura con aspecto de cerdo y personaje del «Viaje al Occidente»; luego un superhombre, un pato Donald, un E.T., un ALF, un tigre y otros personajes favoritos de los niños. Cada uno mide cuatro pulgadas y parecen tan reales que atraen tanto a los niños que éstos se los llevan a casa para jugar.

Las figuras de pasta empezaron a servir de juguetes a los niños desde hace varias décadas. Originalmente desempeñaban un papel bastante importante en los rituales religiosos, en los banquetes de boda o cumpleaños, y hasta en los funerales, contribuyendo a realzar el significado de esas ocasiones. No hacían las figuras de ALF ni E.T., al contrario, en la mayoría de los casos, las hacían en formas semejantes a las de alimentos, frutas, flores, símbolos auspiciosos como el pérsico (símbolo de la longevidad), deidades de las religiones populares, y figuras históricas o legendarias, para presentar escenas apropiadas para la fiesta que se estaba celebrando. Las figuras de pasta se ponían en hileras en la mesa delante del altar o en la mesa de banquete, para darle significado a la comida o a los sacrificios.

Las figuras de pasta dejaron de ser sacrificios suplementarios o decoraciones en las mesas de banquetes, para usarse como juguetes para niños, en un proceso natural: Después de la celebración de la fiesta o ritual religioso, banquete de cumpleaños o boda, a los adultos les parecía que las figuras de pasta se veían demasiado naturales para tirarlas, por lo que se les daban a los niños que habían tenido la vista

este arte revivió y ha ganado cada vez más popularidad entre los niños de Taiwan.

El Consejo no es la única organización que ha contribuido a la promoción del arte de hacer figuras de pasta. Muchos centros culturales tanto en ciudades como en el campo a lo largo de la isla se han unido para hacer que este arte folklórico gane mayor popularidad. Una campaña caracterizada por exhibiciones, demostraciones y seminarios, fue lanzada a mediados de mayo en Kaohsiung, y se ha propagado en los distritos de Yunlin, Ilan, Taichung y Taoyuan, en las ciu-



dades de Tainan y Keelung, y en las Islas Pescadores. La campaña pronto culminará en Taipei. La meta principal de esta campaña es convertir este arte en una parte más íntima de la vida de los niños enseñándoles a hacer figuras de pasta.

Con unos preparativos muy fáciles, los niños pueden divertirse en casa o en las escuelas haciendo figuras de pasta ellos mismos. Todo lo que se necesita es algo de harina y arroz glutinoso en polvo (mezclado con agua en una porción de cuatro y uno formando así una pasta que después será cocida en agua hirviendo), luego algo de sal, alguna sustancia conservativa si no se intenta comer las figuras de pasta, o algún azúcar y pigmento comestible si lo que desean son figuras comestibles, y algunas herramientas simples como tijeras, navajas pequeñas, peines, pinceles, plumas, etcétera. Se cree que mediante la hechura de figuras de pasta, los niños podrán desarrollar su creatividad e imaginación, que muchos de ellos parecen haber perdido por la existencia de demasiados juegos de televisión y video.

Aun así, el arte de hacer figuras de pasta siguió siendo una forma de arte obscura, desconocido especialmente para la población urbana de Taiwan, hasta hace unos 10 años cuando de repente, el pueblo de la isla reavivó su interés en lo que consideraron como artes folklóricos chicos. Gracias a los informes de periódicos y revistas, la gente se familiarizó con los nombres de los artes folklóricos como el de hacer figuras de pasta; el recorte de papeles, el arte de hacer figuras con nudos de hilo, etcétera.

No obstante, esos esfuerzos todavía no fueron suficientes para hacer volver a la vida el arte de hacer figuras de pasta. Por temor de que el arte se marchitara gradualmente, el Consejo para la Planificación y Desarrollo Cultural organizó seminarios en 1980 para pasar el arte a los que tuvieron interés en él. El Consejo organizó también varias actividades para promover, entre otras formas de arte folklórico, el arte de hacer figuras de pasta. Por fin,

La naturaleza elabora sustancias que son imprescindibles para el desarrollo de nuestras funciones vitales. Una alimentación lo más variada posible, es el mejor camino para conseguir una dieta equilibrada.

Las frutas y hortalizas contribuyen a establecer el equilibrio vitamínico y mineral de la alimentación aportando fibra vegetal, vitamina A y C, y cantidades notables de minerales como potasio, fósforo, hierro, cobre, calcio, magnesio, etc., y además abundan en agua.

Los zumos de frutas naturales ocupan un lugar muy importante en una buena nutrición, deben consumirse en el desayuno, entre comidas o como aperitivo, y prepararlos y tomarlos acto seguido, ya que la luz, el oxígeno del aire y la temperatura ambiente provocan la pérdida de vitaminas.

ANÁLISIS DEL CONSUMO DURANTE 1988

Según el panel de consumo alimentario del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, los españoles bebimos un 30% más de zumo de frutas en los hogares que en el año 1987. Sin embargo, un estudio realizado por la Dirección General de Política Alimentaria, a través de su campaña «Alimentos de España», muestra que la mayor parte de la población española desconoce lo que es exactamente el zumo de uva envasado y sus cualidades nutricionales. Representa menos de la quinta parte (17%) del consumo total de zumos en 1988, ni siquiera 1 litro por persona. Los valores máximos se dan en mayo y junio, y los mayores compradores están en Canarias, con 1,4 litros por persona, y en Andalucía, Noroeste y Noreste (más de 1 litro cada uno). Levante, con menos de 0,6 litros ostenta el último lugar de las compras.

VALOR NUTRITIVO DEL ZUMO DE UVA

El zumo de uva es un alimento importante cuyo valor nutritivo más característico es su riqueza en hidratos de carbono simples directamente asimilables por nuestro organismo, como son los azúcares, glucosa y fructosa.

Cien gramos de zumo de uva contienen cerca de 80 gr. de agua y entre 15 y 18 gr. de glucosa y fructosa. Su alto contenido en glucosa y fructosa asegura una buena actividad muscular en estudiantes y personas con profesiones intelectuales, sobre todo después de unas horas sin tomar alimento. Facilita la actividad muscular en los niños y deportistas, tomado antes o duran-

te la realización del ejercicio, y previene enfermedades del aparato circulatorio.

La glucosa es el combustible que precisamos para importantes procesos de nuestro metabolismo. Sólo en caso de algunas enfermedades debe evitarse su consumo excesivo, en presencia de diabetes —por su elevado contenido en glucosa—, y en algunas situaciones de obesidad, por su valor energético.

En el verano, es una de las bebidas más refrescantes que podemos tomar teniendo en cuenta estos consejos:

1. Como es una bebida dulce, es más agradable tomarla fría o con hielo.
2. Una rodaja de naranja o limón potencian su sabor agradablemente.
3. Se puede combinar con otros zumos de frutas, mejorando con la mezcla el equilibrio ácido-azúcar.
4. Téngalo en cuenta a la hora de preparar un exquisito cóctel con o sin alcohol.

EL ZUMO DE UVA Y LAS OTRAS FRUTAS

Hemos comparado la composición del zumo de uva con la de dos frutas muy conocidas, la naranja y el plátano. Las semejanzas y diferencias más notables que se aprecian, son las siguientes:

LA NARANJA destaca por su mayor contenido en vitamina A y ácido ascórbico (vitamina C) y su menor proporción en hidratos de carbono, en particular, de azúcares. Su riqueza en calcio es muy elevada.

EL PLÁTANO es la fruta que posee mayor contenido en hidratos de carbono y magnesio.

LAS UVAS poseen una mayor proporción de azúcares de asimilación directa, con un contenido medio de 16 gr./100 gr. de fruta fresca, ya que casi la totalidad de los hidratos de carbono son glucosa y fructosa.

Si comparamos el zumo de uva con el zumo de naranja tenemos que la riqueza en sales minerales es similar en ambos zumos. El zumo de naranja posee más vitamina A y C. La riqueza en azúcares directamente asimilables, glucosa y fructosa es mucho mayor en el zumo de uva que en el de naranja.



Si tus mejores deseos van con Unicef

¡Felicidades!

Acabas de salvar la vida de un niño.

Esta Navidad haz que tus felicitaciones sean portadoras de un mensaje de vida y esperanza para miles de niños. Los 50 Ptas. de cada tarjeta Unicef son suficientes para evitar que 40.000 niños mueran diariamente



por causas tan fáciles de prevenir como la deshidratación, el sarampión, la tos ferina, la difteria, el tétanos, la polio, la tuberculosis y el hambre.

Felicita con tarjetas unicef

De venta en: oficinas de Correos, Banco Bilbao-Vizcaya, Banesto, Banco Exterior, Caja Postal de Ahorros, Continente y en delegaciones UNICEF.

MAS GAMA POR MENOS

MAS Y MEJOR

Así son los nuevos IBIZA II. Con más versiones para que elijas mejor. 3 ó 5 puertas. Con cuatro niveles de equipamiento. Con las mejores posibilidades para que disfrutes más:

- Motores: 0.9, 1.2, 1.5, 1.7 D y 1.5 Inyección.
- Hasta 100 CV de potencia.
- Doble circuito de frenos.
- Suspensión BTN.
- Nuevo diseño frontal.
- Spoiler y faldones aerodinámicos.
- Elevalunas eléctricos.
- Cierre de puertas centralizado.
- Llantas de aleación o tapacubos integrales.

Y con menos precio, mejor para tu bolsillo:

DESDE 950.000 PTAS.

Precio final recomendado (IVA y transporte incluidos)

GAMA IBIZA II					
Motorizaciones	0.9	1.2	1.5	1.5 i	1.7 Diesel
Potencia	44	63	90	100	55
Precio final recomendado	950.000	1.070.000	1.160.000	1.565.000	1.160.000

Y este mes, al comprarte uno de los nuevos IBIZA II, te damos la mejor tasación por tu viejo coche y

HASTA 125.000 PTAS. MAS

Y FISEAT tiene para tí unas condiciones especiales de financiación.

Y NO PAGUES HASTA EL 90.*

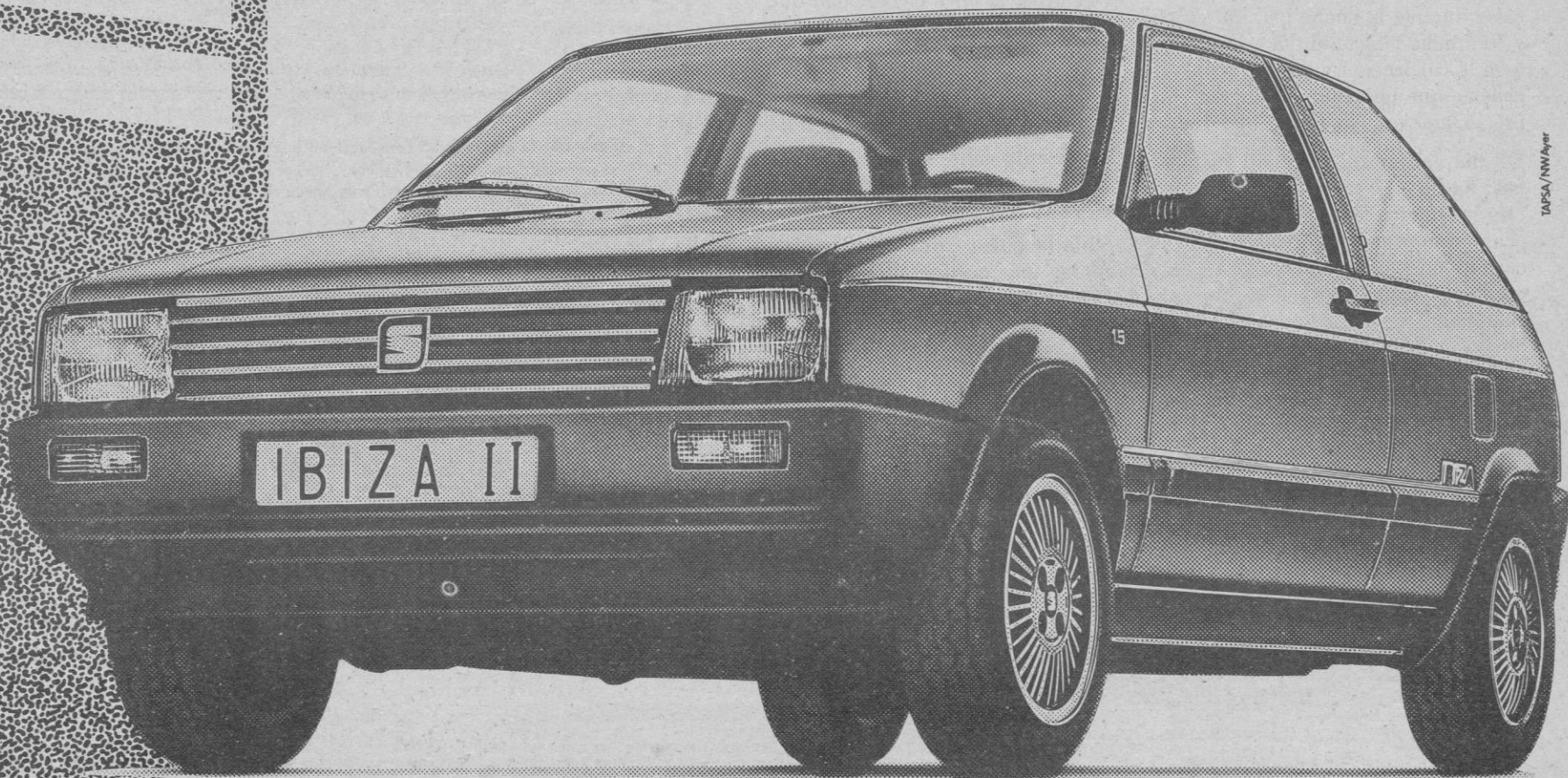
Ven a tu Concesionario SEAT y sal con uno de los nuevos IBIZA II.

EJEMPLO FINANCIACION IBIZA DISCO 3P. SPECIAL 0.9 A 48 MESES			
Precio final recomendado	950.000	Cuotas: Primer mes	0
Entrada (10%)	95.000	47 meses restantes	26.015
Cantidad a financiar	855.000	Precio total financiado	1.317.705
		T.A.E.	19,9 %

* Salvo entrada inicial.

SEAT. MAS POR MENOS.

SEAT
Grupo Volkswagen



SEAT, Socio Colaborador y Coche Oficial Barcelona '92

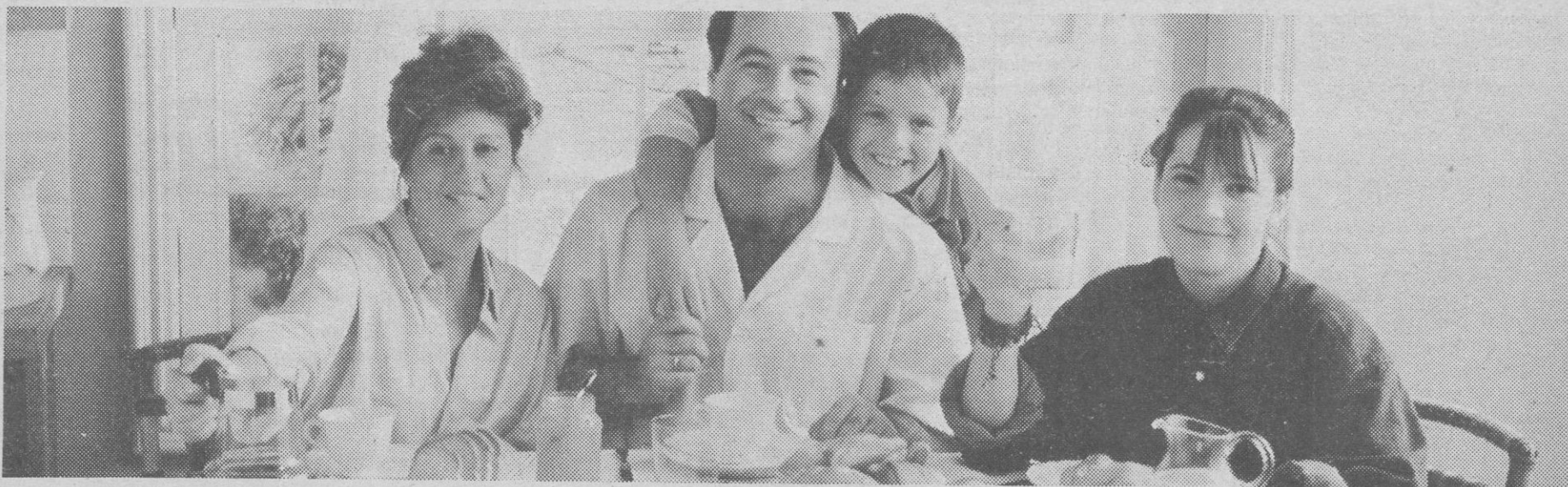
Infórmate en:

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial, c/ Guadarrama, s/n.
Teléfono 43 71 62 - SEGOVIA



Hay quien trabaja de noche...



...para que su familia disfrute durante todo el día

Como los panaderos, por ejemplo. O los nuevos sistemas eléctricos de calefacción y agua caliente por acumulación.

Unos nuevos sistemas que acumulan calor durante la noche para que usted y su familia tengan al día siguiente toda la calefacción y toda el agua caliente que necesiten. A menor precio, gracias a la Tarifa Nocturna.

De día calientan, pero no gastan casi nada.

Con los nuevos sistemas por acumulación, usted disfrutará de calefacción y agua caliente gastando poca electricidad durante el día. Casi nada.

Sin embargo, podrá calentar el ambiente de las habitaciones que quiera, a la temperatura que quiera, durante las horas que quiera. Y utilizar toda el agua caliente que necesite.

Acumulan calor durante la noche. De noche, los acumuladores de calefacción almacenan el calor y los termo-acumuladores calientan el agua

que se va a necesitar al día siguiente.

De noche, con la Tarifa Nocturna, la electricidad es más barata.

Esta es la clave: contratando la Tarifa Nocturna, la poca electricidad que gaste de día le costará algo más que ahora (sólo un 3%). Pero, por contra, su Empresa Eléctrica le facturará toda la electricidad que haya consumido por la noche con el **55 % de descuento** sobre la tarifa normal.

Es la ocasión para disfrutar de confort eléctrico a menor precio.

Pida la guía «Cómo conseguir un hogar más confortable». Es gratis.

Pídala por teléfono, por correo o directamente a su Empresa Eléctrica. Descubrirá cómo disfrutar de calefacción eléctrica y cómo tener toda el agua caliente que necesite, a menor precio.

Ahora, más ventajas.

No se las pierda. Ahora, disfrutar de confort eléctrico en su hogar es más fácil que nunca.

Y más económico.*

**Pídala por teléfono
900 360 360**

Llamada Gratis

**Cómo
conseguir
un hogar
más
confortable**

Es gratis

O envíe este cupón por correo a: ADAE, Apartado de Correos 36286 - 28080 Madrid. O entréguelo en su Empresa Eléctrica.

☐ Regálame la guía «Cómo conseguir un hogar más confortable» donde explican cómo disfrutar de calefacción y agua caliente a menor precio gracias a los nuevos sistemas eléctricos por acumulación y a la Tarifa Nocturna.

Nombre y apellidos _____

Domicilio _____

Localidad _____

Código Postal _____

Teléfono _____

Empresa Eléctrica _____

Nº de póliza/referencia _____

(Vea su recibo de la luz)

Tipo de calefacción actual:

☐ Eléctrica

☐ Estufas a gas embotellado

☐ Comunitaria

☐ Mixta (eléctrica/gas)

☐ Individual

☐ Otra

TARIFA NOCTURNA

Confort eléctrico a menor precio

A.F.I.S.C.E.A.

Asociación de Fabricantes e Importadores de Sistemas de Calefacción Eléctrica por Acumulación

MARCAS QUE COLABORAN EN LA CAMPAÑA.

ACELENSA

C/. María Panés, 13
28003 MADRID
Tel. (91) 535 11 04/05
Fax (91) 253 04 40

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS
CALDERA SECA

CEILHIT, S.A.

C/. Lincoln, 29, 1º 2º
08006 BARCELONA
Tel. (93) 415 16 77
Fax (93) 415 36 30

CABLE CALEFACTOR

DICOSTOK, S.A.

Avda. Valgrande, 26,
nave 11, pol. ind.
28100 ALCOBENDAS - MADRID
Tel. (91) 653 71 00
Fax (91) 653 75 32

ACUMULADORES DINAMICOS

DUCASA

C/. Roger de Flor, 61-67
08013 BARCELONA
Tel. (93) 231 63 11
Fax (93) 245 57 81

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS
CONVECTORES
TERMOACUMULADORES A.C.S.
CABLE CALEFACTOR
CALDERA SECA

EDESA

Avda. Cervantes, 45
48970 BASAURI - VIZCAYA
Tel. (94) 449 11 50
Fax (94) 449 50 96

TERMOACUMULADORES A.C.S.

GALIX INTERNACIONAL, S.A.

C/. Agustía, 80
28043 MADRID
Tel. (91) 413 49 49
415 19 40
Fax (91) 416 49 23
ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS
CALDERA SECA

GAUBE, S.A.

C/. Ledesma, 4, 2º
48001 BILBAO
Tel. (94) 423 65 60
423 65 61

ACUMULADORES DINAMICOS

GENERAL CABLE Y CIA. S.A.

Pje. Plasmica, s/n.
08940 CORNELIA - BARCELONA
Tel. (93) 377 20 50
28007 MADRID
Fax (93) 377 33 50

CABLE CALEFACTOR

LAPESA

Pol. ind. Malpica c/A par. 1B
50057 ZARAGOZA
Tel. (976) 57 31 60
Fax (976) 57 43 93

TERMOACUMULADORES A.C.S.

MULLER IBERICA, S.A.

Industrialdea polg. Sagasti
20100 LEZO - GUIPUZCOA
Tel. (943) 52 54 86
52 53 71

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS
CONVECTORES

OFICINA TECNICA DE DISEÑO, S.A.

C/Sirio, 50, 1º D
28007 MADRID
Tel. (91) 409 41 80
409 43 10

ACUMULADORES DINAMICOS

CONVECTORES
TERMOACUMULADORES ACS

ORMAZABAL ENERGIA, S.A.

C/. Bizkaia, 5, entr. planta
48960 GALTACANO - VIZCAYA
Tel. (94) 456 59 04
Fax (94) 456 74 86

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS

THERMOTECHNIC IBERICA, S.A.

Ctra. Labiano, Km 5
31192 TAJONAR - NAVARRA
Tel. (948) 23 46 26
Fax (948) 24 65 03

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS

TECNATERM, S.A. "MALAG"

Ctra. Labiano, Km 5
31192 TAJONAR - NAVARRA
Tel. (948) 23 46 26
Fax (948) 24 65 03

ACUMULADORES DINAMICOS
ACUMULADORES ESTATICOS

TECNICAS DEL CALOR, S.A.

C/. Nemesio Valls, 23
08210 BARBERA DEL VALLES
Tel. (93) 718 30 11
Fax (93) 718 37 81

ACUMULADORES DINAMICOS

ACUMULADORES ESTATICOS
CONVECTORES

TERMOACUMULADORES A.C.S.
CALDERA SECA

THERMIA INGENIEROS, S.A.

C/. Pradillo, 16
28002 MADRID
Tel. (91) 415 77 08
413 70 14

ACUMULADORES DINAMICOS

VAILLANT, S.L.

C/. de la Granja, 27, pol. ind.
28100 ALCOBENDAS - MADRID
Tel. (91) 653 31 00
Fax (91) 653 94 40

ACUMULADORES DINAMICOS